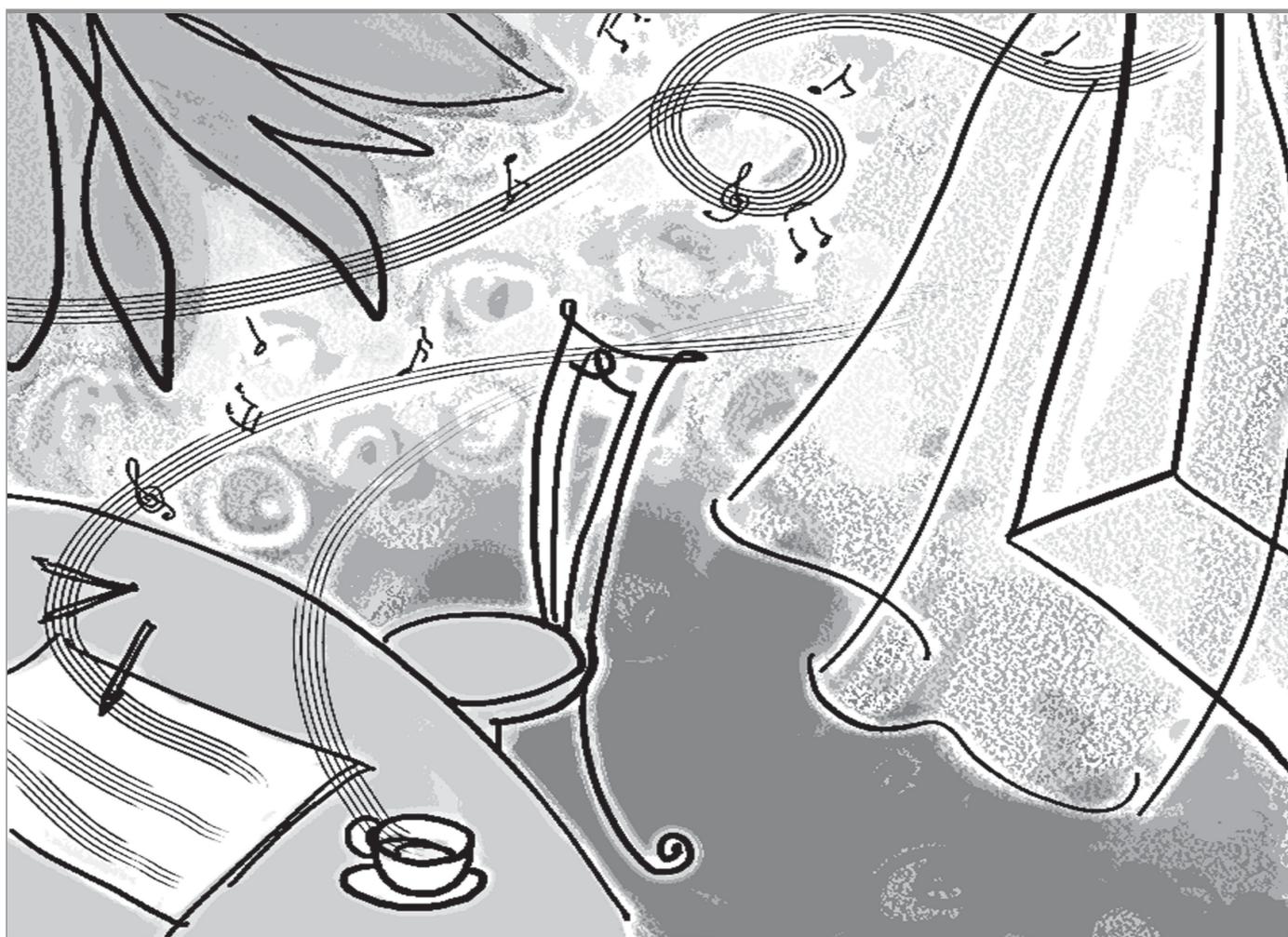


Panasonic®

Сtereo система с проигрывателем компакт- дисков Инструкция по эксплуатации

Модель № **SC-AK77**



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Перед выполнением соединений, эксплуатацией или регулировкой данного изделия полностью прочитайте данную инструкцию.
Сохраните данную инструкцию для дальнейшего обращения.

PGT
ME 06

Уважаемый покупатель!

Спасибо за покупку нашего изделия. Для оптимальной эксплуатации и безопасности внимательно прочтите данную инструкцию.

Эта инструкция по эксплуатации подробно объясняет эксплуатацию системы SC-AK77.

| | | |
|----------------------------|-----------------------------------|----------|
| Система | | SC-AK77 |
| Основное устройство | | SA-AK77 |
| Динамики | Фронтальный | SB-AK77 |
| | Пространственного звучания | SB-PS70A |
| | Центральный | SB-PC70A |

ОСТОРОЖНО!

В ДАННОМ ИЗДЕЛИИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ, РЕГУЛИРОВОК ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОПАСНОЕ РАДИОАКТИВНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШЕК И НЕ ЗАНИМАЙТЕСЬ РЕМОНТОМ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЕ СЛУЖБЫ ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАЖНОСТИ И НЕ СТАВЬТЕ НА АППАРАТ СОСУДЫ С ЖИДКОСТЬЮ, ТАКИЕ, КАК ВАЗЫ.

ОСТОРОЖНО:

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ВСТАВЛЯЙТЕ ШТЕПСЕЛЬНУЮ ВИЛКУ В ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ РОЗЕТКУ ДО УПОРА.

Перед началом эксплуатации

Содержание

Перед началом эксплуатации

| | |
|--|----|
| Аксессуары из комплекта поставки | 2 |
| Предостережения при прослушивании | 3 |
| ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ | 4 |
| Размещение громкоговорителей | 5 |
| Соединения | 6 |
| Основные подсоединения (для аксессуаров из комплекта поставки) | 7 |
| Подсоединение дополнительной антенны | 7 |
| Подсоединение сабвуфера | 7 |
| Подключение внешнего устройства | 8 |
| Описание пульта дистанционного управления ... | 9 |
| Установка батареек | 9 |
| Правильный метод использования | 9 |
| Органы управления передней панели | 10 |
| Отключение демонстрационного режима | 12 |
| Функция автоматического отключения | 12 |
| Настройка часов | 13 |

Операции с радиоприемником

| | |
|--|----|
| Прослушивание радиопрограмм | 14 |
| Предварительная настройка радиостанций | 15 |

Операции с компакт-дисками

| | |
|--|----|
| Понятие о компакт-дисках | 16 |
| Прослушивание компакт-дисков | 17 |
| Воспроизведение с прямым доступом | 18 |
| Повторное воспроизведение | 18 |
| Воспроизведение в случайной последовательности | 18 |
| Запрограммированное воспроизведение | 19 |
| Прослушивание специальных компакт-дисков и фрагментов (Функция менеджера компакт-дисков) ... | 20 |

Операции с кассетной декой

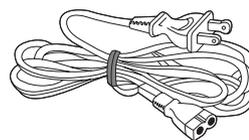
| | |
|---------------------------------|----|
| Прослушивание аудиокассет | 21 |
|---------------------------------|----|

Аксессуары из комплекта поставки



Проверьте и определите аксессуары из комплекта поставки.

- Шнур питания для включения в сеть переменного тока (RJA0065-A) 1 шт.



- Комнатная антенна FM (RSA0006-J) 1 шт.





Функции записи

| | |
|---|----|
| Перед началом записи (только дека 2) | 22 |
| Запись с кассеты на кассету..... | 23 |
| Запись радиопрограммы | 24 |
| Запись с компакт-дисков | 25 |
| Для записи определенных компакт-дисков и фрагментов (Функция менеджера компакт-дисков) ... | 26 |

Качество звука/настройка звуковых полей

| | |
|---|----|
| Настройка качества звука/звукового поля ... | 27 |
| Улучшение качества звука | 27 |
| Усиление низких частот | 27 |
| Изменение качества звука с помощью ручного эквалайзера | 28 |
| Изменение качества звука с помощью эквалайзера акустического изображения (AI) | 28 |
| Системы пространственного звучания (Surround) | 29 |
| Режим CH DISCRETE INPUT | 30 |
| Прослушивание звука, записанного в формате DOLBY PRO LOGIC | 31 |
| Для воспроизведения источника Dolby Surround с Dolby Pro Logic | 31 |
| Прослушивание стереофонического звука ... | 32 |

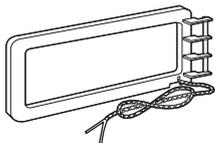
Функции таймера

| | |
|--|----|
| Использование таймера | 33 |
| Использование таймера воспроизведения/записи ... | 33 |
| Использование таймера засыпания | 34 |
| Использование внешнего устройства | 35 |
| Полезные функции | 35 |

Рекомендации

| | |
|----------------------------------|----|
| Выявление неисправностей | 36 |
| Уход | 37 |
| Технические характеристики | 38 |
| Обслуживание изделия | 38 |

- Рамочная антенна AM (RSA0029-L) 1 шт.
- Батарейки 2 шт. Пульт дистанционного управления (R6, AA, UM-3)



1 шт.

- SC-AK77: (N2QAHB000013)



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ОСТОРОЖНО: ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРУЧИВАЙТЕ ВИНТЫ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ РЕМОНТИРОВАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПОРУЧИТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ СЕРВИСА.



Знак молнии со стрелкой внутри равнобедренного треугольника предупреждает пользователя о присутствии внутри изделия неизолированного “опасного напряжения”, которое может достигать значительной величины, что представляет опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равнобедренного треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации (обслуживанию) в литературе, относящейся к устройству.

ОСТОРОЖНО!

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ И НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО НА КНИЖНОЙ ПОЛКЕ, ВО ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ЗАМКНУТОМ ПРОСТРАНСТВЕ. УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО УСТРОЙСТВО ХОРОШО ВЕНТИЛИРУЕТСЯ. ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЖАРА ВСЛЕДСТВИЕ ПЕРЕГРЕВА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МАТЕРИАЛЫ НЕ ЗАГОРАЖИВАЮТ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ.

Предостережения при прослушивании



Выбор прекрасного аудиооборудования, такого, как устройство, которое Вы приобрели - это только начало Вашего музыкального наслаждения. Сейчас время решить, как Вы сможете максимально увеличить наслаждение, которое предлагает Ваше оборудование. Изготовитель данного оборудования и Electronic Industries Association' Consumer Electronics (группа пользователей ассоциации электронной промышленности) хотят, чтобы Вы получили все от Вашего оборудования при том же уровне воспроизведения. То, что позволяет звуку выходить громким и ясным без раздражающего рева или искажения и, что наиболее важно, - без влияния на Ваш чувствительный слух.

Мы рекомендуем Вам избегать длительного влияния избыточного шума.

Звук может быть обманчивым.

Прослушивание “комфортабельного уровня звука” сверх обычного времени приспособляет слух к более высокой громкости звука. Поэтому кажущийся “нормальным” звук может в действительности быть громким и пагубным для Вашего слуха.

Защитите себя от этого, установив громкость Вашего оборудования на безопасный уровень до того, как Ваш слух адаптируется.

Для создания безопасного уровня звука

- Начните регулировку громкости с низкого значения.
- Медленно увеличивайте громкость, пока Вы не будете слышать его комфортабельно, ясно и без искажений.

Как только Вы установите комфортабельный уровень звука:

- Установите громкость регулятором и оставьте его в этом положении.

Это займет у Вас минуту и поможет Вам предотвратить ухудшение слуха или его потерю в будущем. Мы хотели бы, чтобы Вы сохранили слух на всю жизнь.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед эксплуатацией данного устройства внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации. Следуйте инструкциям по безопасности при эксплуатации данного устройства и мерам предосторожности, перечисленным ниже. Сохраните данную инструкцию по эксплуатации в удобном месте для последующего обращения.

Меры безопасности

- 1. Источник питания** – Подсоедините устройство к источнику питания, приведенному в данной инструкции или указанному на корпусе устройства.
- 2. Полярность** – Устройство снабжено поляризованной электрической вилкой, один штырь которой шире другого. Эта мера безопасности позволяет вставить вилку в розетку сети переменного тока только одним способом. Если вилка не входит в розетку, переверните ее. Если вилка все еще не соответствует розетке, свяжитесь с техником для замены устаревшей розетки. Не пытайтесь взломать защиту вилки.
- 3. Защита шнура питания** – Протяните шнур питания так, чтобы на него нельзя было наступить или сдавить поставленными на него предметами. Нельзя касаться вилки или шнура питания мокрыми руками. При включении и отключении от розетки крепко держите вилку.
- 4. Перегрузка** – При включении шнура питания в сеть переменного тока старайтесь не перегружать сеть, электрический удлинитель или розетку другими устройствами, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- 5. Периоды неиспользования** – Если Вы не пользуетесь устройством, выключите его. Отключите устройство от розетки сети переменного тока, если оно не используется в течение долгого времени. Отключайте устройство во время грозы.
- 6. Приспособления и аксессуары** – Используйте только те приспособления и аксессуары, которые были рекомендованы в данной инструкции по эксплуатации.

Установка

Размещение

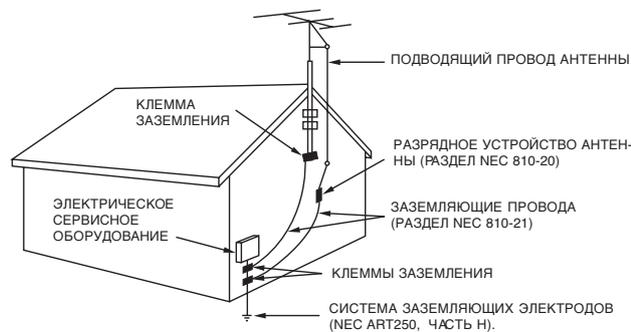
- 1. Вентиляция** – Расположите устройство так, чтобы обеспечивалась соответствующая вентиляция. Не устанавливайте его в замкнутом пространстве, таком, как книжная полка или шкаф. Оставьте зазор минимум 10 см с задней стороны корпуса. Для предотвращения опасности поражения электрическим током или возгорания вследствие перегрева шторы и другие предметы не должны блокировать вентиляционные отверстия устройства.
- 2. Посторонние предметы** – Убедитесь, что предметы и жидкость не должны попасть внутрь устройства. Не подвешивайте устройство воздействию избыточного количества дыма, пыли, механической вибрации и ударам.
- 3. Магнетизм** – Располагайте устройство вдали от оборудования и устройств, генерирующих сильные магнитные поля.
- 4. Нагрузка** – Не ставьте тяжелых предметов на устройство.
- 5. Поверхность** – Устанавливайте устройство на ровной, горизонтальной поверхности.
- 6. Тележки и стойки** – Используйте для данного устройства только одобренные изготовителем тележки и стойки. Перемещайте тележки с осторожностью. Внезапные остановки, избыточное давление и движение по неровной поверхности могут привести к опрокидыванию тележки.
- 7. Монтаж устройства на стене и потолке** – Не монтируйте устройство на стенах и потолках, если это не указано в инструкции.



Окружающая среда

- 1. Вода и влага** – Не включайте устройство около воды, например, около ванной или бассейна. Избегайте сырых подвалов.
- 2. Тепло** – Располагайте устройство вдали от источников тепла, таких, как батареи. Не ставьте устройство в помещении с температурами ниже 5° C или выше 35° C.

- 3. Линии высокого напряжения** – Будьте осторожны при установке наружной антенны, не устанавливайте ее вблизи от линий высокого напряжения, фонарей или электрических сетей, следите за тем, чтобы исключить падения антенны на линию высокого напряжения, фонари или электрические сети. При установке наружной антенны будьте предельно осторожны во избежание касания таких линий высокого напряжения или сетей, так как контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- 4. Заземление наружной антенны** – Если Вы подсоединяете наружную антенну, заземлите антенную систему во избежание скачков напряжения и накопления зарядов статического электричества. В разделе 810 Национального электрического кодекса ANSI/NFPA N70-1990 содержится информация о заземлении мачты и поддерживающей конструкции, заземлении провода антенны, спускающегося на разрядное устройство антенны, размещении устройства разрядки антенны, подсоединении к заземляющим электродам и требованиях к заземляющим электродам. См. данную схему.



NEC – НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОДЕКС

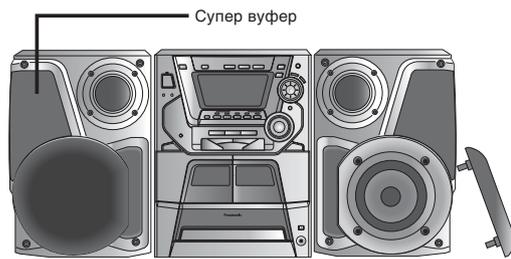
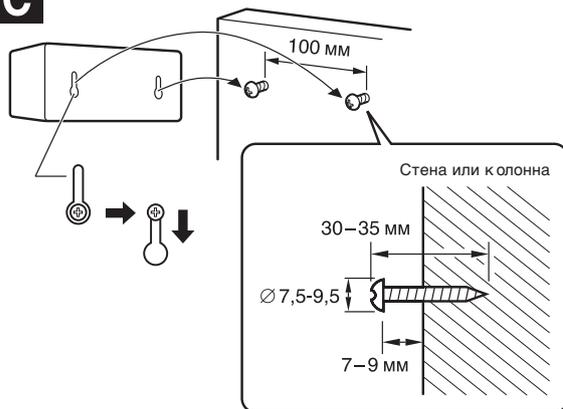
Уход

(См. страницу 36 для более подробной информации)

Перед чисткой отключите устройство от сети переменного тока. Протрите влажной материей. Не используйте абразивных материалов, чистящих порошков или растворителей.

Сервисное обслуживание

- 1. Повреждение устройства, требующее сервисного обслуживания** – Устройство требует вмешательства квалифицированного персонала сервиса, если:
 - (a) Был поврежден шнур питания или розетка; или
 - (b) Внутри устройства попали посторонние предметы или жидкость; или
 - (c) Устройство подверглось воздействию дождя; или
 - (d) Устройство не работает надлежащим образом или в его работе наблюдаются заметные изменения; или
 - (e) Устройство уронили или был поврежден корпус.
- 2. Сервисное обслуживание** – Не пытайтесь выполнить сервисные работы, не описанные в данной инструкции по эксплуатации. Поручите все остальные операции сервисного обслуживания персоналу уполномоченного сервис-центра.
- 3. Запасные детали** – Если детали требуют замены, убедитесь, что специалист сервиса использует детали, указанные изготовителем, или части, имеющие те же характеристики, что и оригинальные части. Незапрещенные замены могут привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим опасностям.
- 4. Проверка безопасности работы** – После ремонта или обслуживания попросите специалиста сервиса проверить безопасность работы устройства для подтверждения исправного рабочего состояния устройства.

A**B****C**

Размещение громкоговорителей

A Размещение фронтальных громкоговорителей

Разместите громкоговорители так, чтобы супер вуфер находился снаружи.

Примечание

- Для надлежащей вентиляции громкоговорители должны находиться на расстоянии минимум 10 мм от системы.
- Если Вы сняли сетчатую заслонку, то во избежание повреждения громкоговорителей не касайтесь конусов громкоговорителей.

B Размещение центральных громкоговорителей пространственного звучания Surround

Центральный громкоговоритель

Поместите центральный громкоговоритель над Вашим телевизором как можно ближе к нему.

Примечание

Не ставьте центральный громкоговоритель на этот блок, так как это повлияет на качество звука.

Громкоговорители пространственного звучания Surround

Так же, как и при прослушивании звука от левого и правого фронтальных громкоговорителей при обычном стереовоспроизведении, к системе также можно подсоединить громкоговорители пространственного звучания Surround, чтобы наслаждаться ощущением глубины и движения звука. Разместите громкоговорители так, чтобы логотип Panasonic был направлен в сторону слушателя.

Мы рекомендуем, чтобы громкоговорители Surround были размещены по бокам (или несколько сзади) от слушателя, на уровне ушей. Но это положение можно отрегулировать по своему личному вкусу, так как, в зависимости от типа и источника музыки эффект немного изменяется.

C Монтаж на стене

Установите громкоговоритель на винты и закрепите его в кронштейне для фиксации в данном положении.

Примечание

Стена или колонна, на которые должна монтироваться система громкоговорителей, должны быть способны выдержать вес 5 кг.

Осторожно

- Используйте громкоговорители только с рекомендуемой системой. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению усилителя и/или громкоговорителей, что может вызвать возгорание. Если возникло повреждение или Вы обнаружили заметные изменения в работе устройства, обратитесь к квалифицированному специалисту сервиса.
- Не пытайтесь закрепить эти громкоговорители на стене, используя методы, не описанные в данном руководстве.

Если на экране Вашего телевизора появляются нестандартные цвета Фронтальные и центральный громкоговоритель должны использоваться вблизи телевизора, но на изображение могут оказывать влияние некоторые комбинации настроек.

Если это произойдет, выключите телевизор на 30 минут.

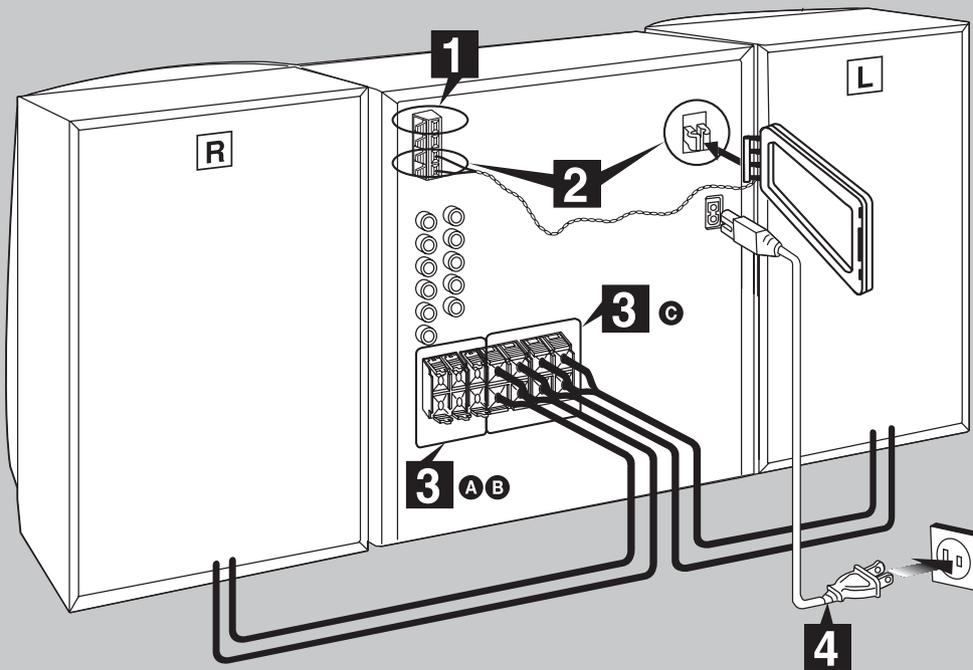
Функция размагничивания телевизора должна устранить эту проблему. Если она существует переместите громкоговорители дальше от телевизора.

Примечание

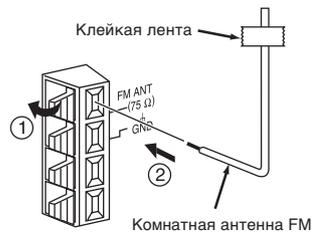
Громкоговорители пространственного звучания (Surround) не имеют магнитной защиты (экранирования). Не устанавливайте их около телевизора, персонального компьютера и других устройств, легко подверженных воздействию магнетизма.

Соединения

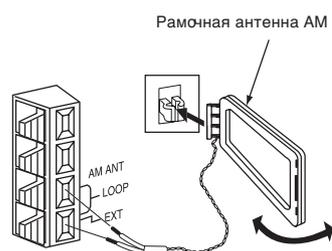
Перед началом эксплуатации



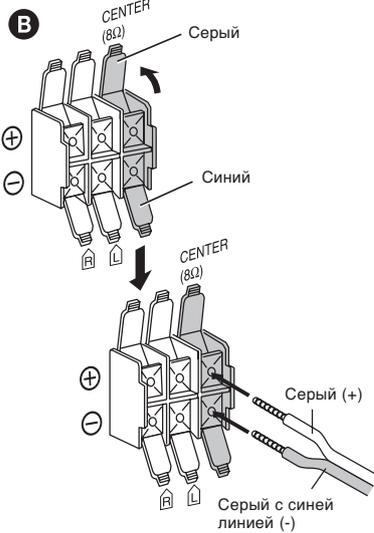
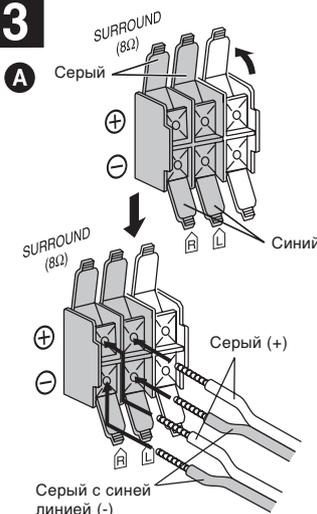
1



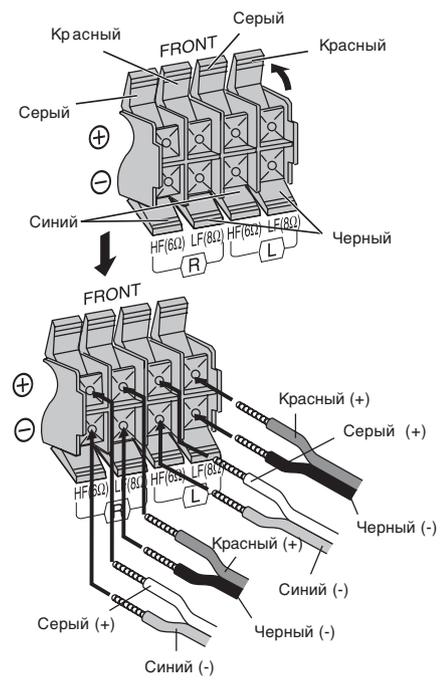
2



3

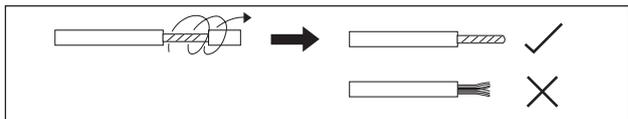


C



Основные подключения (для аксессуаров из комплекта поставки)

- Подсоедините шнур питания сети переменного тока только после того, как будут выполнены все остальные подключения.
- Для подготовки проводов антенны и шнуров громкоговорителей скрутите виниловое покрытие и снимите его с провода.



- 1 Подсоединение комнатной антенны FM.**
Прикрепите антенну к стене или колонне в таком положении, в котором радиосигналы принимаются с наименьшими помехами.

Примечание

Для наилучшего качества принимаемого звука: Рекомендуется наружная антенна FM.

- 2 Подсоедините рамочную антенну AM.**
После подсоединения антенны включите систему и настройте на станцию радиовещания. Затем поверните антенну на угол наилучшего приема с наименьшими помехами.

- 3 Подсоедините шнуры громкоговорителя.**
 - A Шнуры громкоговорителя пространственного звучания (Surround)**
 - B Шнур центрального громкоговорителя**
 - C Шнур фронтальных (левый/правый) громкоговорителей**

Подсоедините конец каждого шнура к гнезду того же цвета так, чтобы соблюдалась полярность (+) и (-). При соединении избегайте контакта оголенных проводов друг с другом.

LF: Низкие частоты HF: Высокие частоты

Неправильное подключение может повредить устройство.

Осторожно

Используйте громкоговорители только из комплекта поставки.

Комбинация основного блока и громкоговорителей обеспечивает наилучшее звучание. Использование других громкоговорителей может повредить устройство и оказать отрицательное влияние на качество звучания.

- 4 Подсоедините шнур питания (сети переменного тока).**

Примечание

Прилагаемый шнур питания предназначен для использования только с данным устройством. Не используйте его с другим оборудованием.

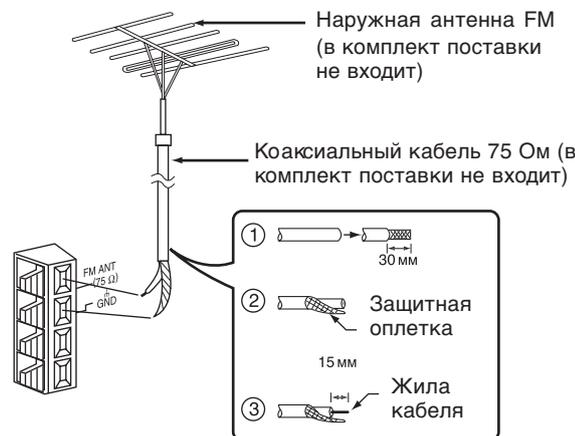
Подключение дополнительной антенны

Вам может потребоваться наружная антенна, если Вы используете данную систему в горном районе или внутри железобетонного здания и т.д.

Наружная антенна FM

Если установлена наружная антенна FM, то необходимо отсоединить внутреннюю антенну FM.

- ① Удалите кусочек внешнего винилового изолятора.
- ② Выкрутите защитную оплетку.
- ③ Оголите провод.



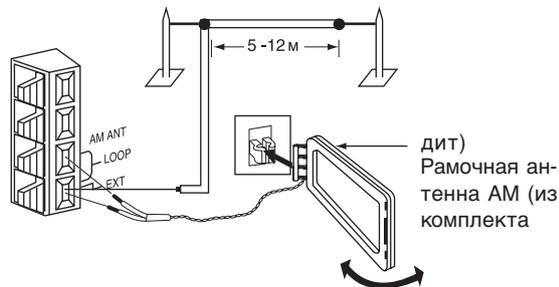
Примечание

Наружная антенна должна устанавливаться только квалифицированным техником.

Наружная антенна AM

Подсоедините наружную антенну без удаления рамочной антенны AM. Протяните 5-12 м провода с виниловым покрытием горизонтально вдоль окна или в другом удобном месте.

Наружная антенна AM (в комплект поставки не входит)



поставки)

Примечание

Если устройство не используется, отсоедините наружную антенну для предотвращения возможного повреждения, которое может быть вызвано ударом молнии. Не пользуйтесь наружной антенной во время грозы.

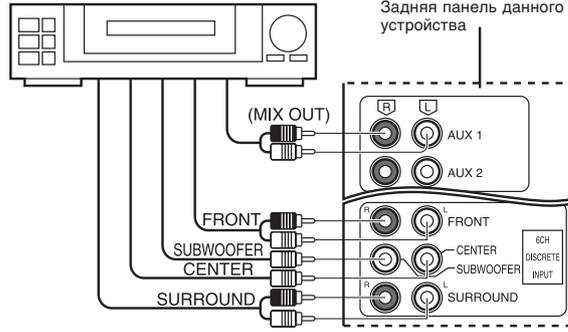
Подсоединение сабвуфера

Вы можете улучшить низкочастотное звучание, подсоединив сабвуфер.



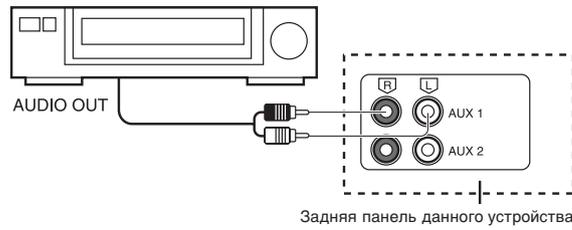
A

Проигрыватель DVD с 5.1-канальным OUT (выходом) (в комплект поставки не входит)



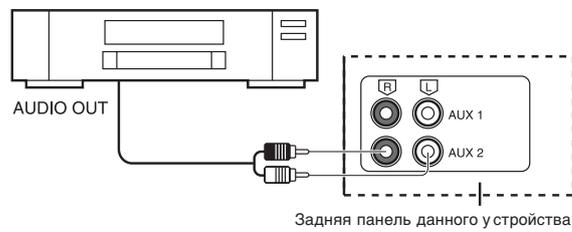
B

Проигрыватель лазерных дисков /проигрыватель DVD без 5.1-канального выхода (в комплект поставки не входит)



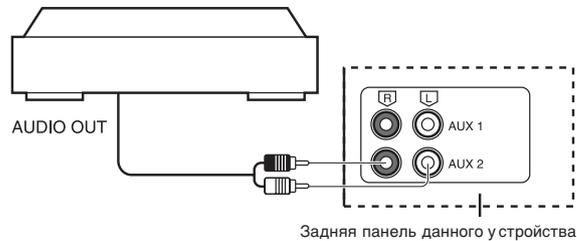
C

Видеомагнитофон (в комплект поставки не входит)



D

Пишущий плеер (в комплект поставки не входит)



Подсоединения

Подключение внешнего устройства

- Для более подробной информации см. руководство по эксплуатации подключаемых устройств.
- Если подключаются устройства, отличные от описанных ниже, обратитесь к вашему дилеру.

A Проигрыватель DVD с 5.1-канальным выходом

Звук не может быть воспроизведен, если не подключен декодер Dolby Digital. Рекомендуется использовать проигрыватель DVD со встроенным декодером Dolby Digital. Это позволит Вам наслаждаться яркими изображениями и сильным звучанием, благодаря программному обеспечению DVD.

B Проигрыватель лазерных дисков/проигрыватель DVD (без 5.1-канального выхода).

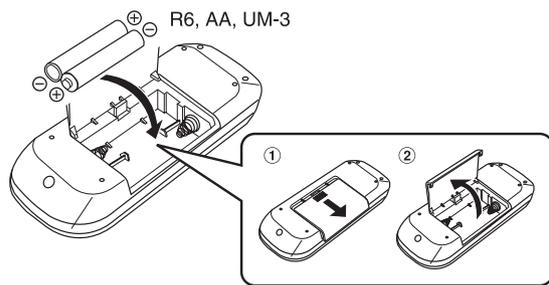
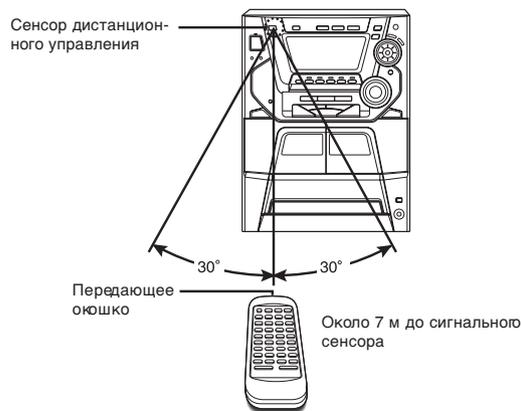
Данное устройство имеет схему Dolby Pro Logic. Если аудиовыход видеоборудования подсоединен к гнезду AUX1 или AUX2 данного устройства, то звук будет воспроизводиться со стереофоническими эффектами той же силы, что и в кинотеатре.

C Видеомагнитофон

Вы можете наслаждаться только звуком видеомагнитофона.

D Пишущий плеер

Звук не может быть воспроизведен, если не подключен звуковой эквалайзер (в комплект поставки не входит). Рекомендуется использовать пишущий плеер со встроенным звуковым эквалайзером.

A**B**

Описание пульта дистанционного управления

А Установка батареек

Вставьте батарейки, соблюдая правильную полярность.

Использование батареек

- При установке батареек расположите полюса (+ и -) надлежащим образом.
- Не смешивайте старые и новые батарейки или различные типы батареек.
- Не перезаряжайте обычные сухие батарейки.
- Не нагревайте и не разбирайте батарейки. Не допускайте их контакта с пламенем и водой.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, удалите батарейки.
- Не храните их вместе с металлическими предметами, такими, как, например, ожерелья.
- Не используйте батарейки перезаряжаемого типа.
- Не используйте батарейки без покрытия.

Неправильное обращение с батарейками может вызвать утечку электролита, что может повредить элементы, на которые попадет эта жидкость и вызвать возгорание.

Если из батареек вытекает электролит, обратитесь к своему дилеру.

Если электролит попал на какую-то часть Вашего тела, тщательно промойте ее водой.

В Правильный метод использования

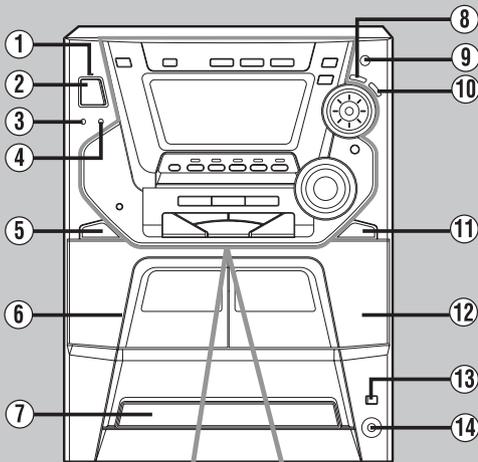
Примечания по эксплуатации пульта дистанционного управления

- Запрещается помещать препятствия (посторонние предметы) между сенсором дистанционного управления и пультом дистанционного управления.
- Не подвергайте сенсор дистанционного управления прямым солнечным лучам или яркому свету флуоресцентной лампы.
- Не допускайте скопления пыли на сенсоре дистанционного управления и передающем окошке пульта дистанционного управления.
- Если система установлена на полке со стеклянными дверями, толщина стеклянных дверей или их цвет могут потребовать использования пульта дистанционного управления на более близком расстоянии от системы.

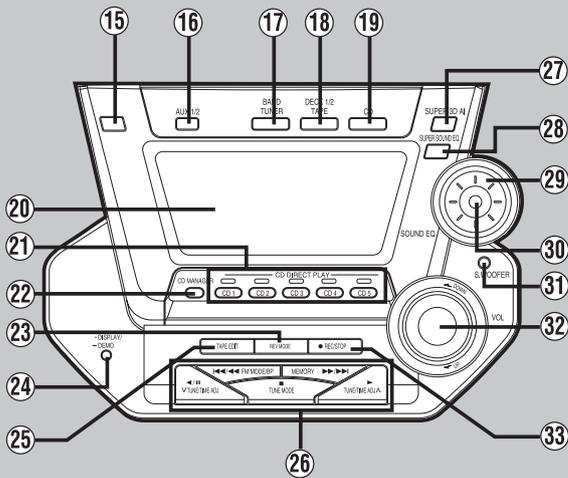
Для предотвращения повреждения не ставьте на устройство тяжелые предметы

- Не ставьте тяжелые предметы на устройство.
- Не разбирайте и не переделывайте устройство.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей внутрь устройства.

A



B



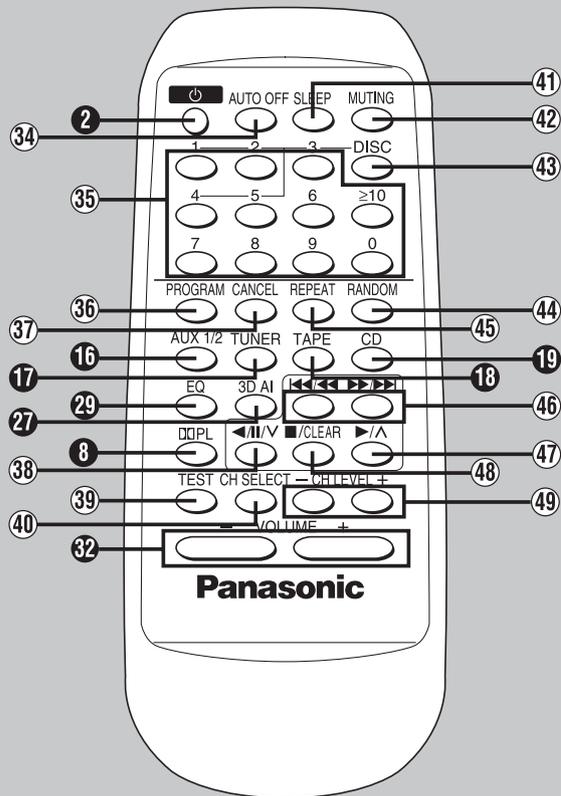
Органы управления передней панели

A Основной блок

| Номер | Название | Номер страницы |
|-------|---|----------------|
| ① | Индикатор включения питания от сети переменного тока (AC IN) Этот индикатор горит, если устройство включено в сеть переменного тока. | |
| ② | Переключатель Standby/On (готовность/включен) (⏻/⏻, POWER)..... | 13 |
| ③ | Кнопка таймера воспроизведения/таймера записи (⏻/⏻)..... | 33 |
| ④ | Кнопка установки часов/таймера (CLOCK/TIMER) | 13, 33, 34 |
| ⑤ | Кнопка открывания кассетной деки 1 (▲ DECK 1 OPEN) | 21 |
| ⑥ | Держатель кассеты деки 1 | 21 |
| ⑦ | Дисковод | |
| ⑧ | Кнопка включения/выключения режима Dolby PRO LOGIC | 31 |
| ⑨ | Кнопка 6-канального входа (6CH INPUT)..... | 30, 35 |
| ⑩ | Кнопка режима пространственного звучания (Surround)..... | 32 |
| ⑪ | Кнопка открывания деки 2 (▲ DECK 2 OPEN) | 21 |
| ⑫ | Держатель кассеты деки 2 | 21 |
| ⑬ | Кнопка открывания/закрывания CD (▲ OPEN/CLOSE)..... | 17 |
| ⑭ | Гнездо для подключения наушников (PHONES) | 35 |

B Центральная консоль

| | | |
|---|--|--------|
| ⑮ | Сигнальный дистанционный сенсор | 9 |
| ⑯ | Кнопка AUX 1/2 (AUX 1/2) | 35 |
| ⑰ | Кнопка выбора тюнера/диапазона (TUNER, BAND) .. | 14 |
| ⑱ | Кнопка выбора кассеты/деки (TAPE, DECK 1/2) | 21 |
| ⑲ | Кнопка CD (CD) | 20 |
| ⑳ | Дисплей | |
| ㉑ | Кнопки и индикаторы воспроизведения диска в прямом направлении (CD 1 ~ CD 5) | 17 |
| ㉒ | Кнопка менеджера CD (CD MANAGER)..... | 20 |
| ㉓ | Кнопка выбора режима реверса (REV MODE) | 21 |
| ㉔ | Кнопка выбора дисплея/демонстрационного режима (-DISPLAY/-DEMO) | 12, 35 |
| ㉕ | Кнопка редактирования записи на ленте (TAPE EDIT) | 23 |
| ㉖ | Основные функциональные кнопки Функции изменяются в зависимости от источника. | |
| ㉗ | Кнопка супер 3DAI (Super 3D AI) | 28 |
| ㉘ | Кнопка суперзвучания EQ (Super Sound EQ) | 27 |
| ㉙ | Диск регулирования звука (Sound EQ) | 28 |
| ㉚ | Джойстик (Sound EQ) | 28 |
| ㉛ | Кнопка включения/выключения сабвуфера (S.WOOFER) | 27 |
| ㉜ | Регулировка громкости звука (VOL) | 14 |
| ㉝ | Кнопка начала/остановки записи (● REC/STOP) | 24 |



Органы управления передней панели

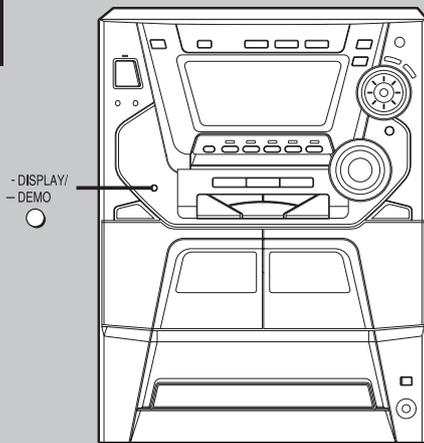
Пульт дистанционного управления

Кнопки пульта дистанционного управления имеют такие же функции, как и кнопки основного блока.

| Номер | Название | Номер страницы |
|-------|--|----------------|
| 2 | Кнопка Standby/on (⏻) (готовность/включен) | 13 |
| 34 | Кнопка автоматического отключения (AUTO OFF) .. | 12 |
| 35 | Цифровые кнопки (≥10, 1-9, 0) | 15, 18 |
| 36 | Кнопка "Программа" (PROGRAM) | 19 |
| 37 | Кнопка отмены (CANCEL) | 19 |
| 16 | Кнопка AUX 1/2 (AUX 1/2) | 35 |
| 17 | Кнопка выбора тюнера/диапазона (TUNER) | 14 |
| 27 | Кнопка выбора EQ (EQ) | 27 |
| 29 | Кнопка выбора 3D AI (3D AI) | 28 |
| 8 | Кнопка включения/выключения режима DOLBY PRO LOGIC (PL) | 31 |
| 38 | Кнопка выбора воспроизведения обратной стороны (реверс)/паузы/выбора предустановленного канала (⏮/⏪) | 15, 17, 21 |
| 39 | Кнопка выбора тестового сигнала | 31 |
| 40 | Кнопка выбора канала (CH SELECT) | 30 |
| 32 | Кнопки регулировки звука (-VOLUME+) | 14 |
| 41 | Кнопка засыпания (SLEEP) | 34 |
| 42 | Кнопка приглушения звука (MUTING) | 35 |
| 43 | Кнопка диска (DISC) | 18 |
| 44 | Кнопка воспроизведения в случайной последовательности (RANDOM) | 18 |
| 45 | Кнопка повторного воспроизведения (REPEAT) | 18 |
| 18 | Кнопка компакт-диска (CD) | 19 |
| 19 | Кнопка выбора ленты/деки (TAPE) | 21 |
| 46 | Кнопки пропуск/поиск (⏮/⏪, ⏩/⏭) | 17, 22 |
| 47 | Кнопка воспроизведения/предварительно настроенного канала (⏩/⏭) | 15, 17, 21 |
| 48 | Кнопка остановки/стирания программы (■/CLEAR) | 17, 19, 21 |
| 49 | Кнопки выбора уровня канала (-CH LEVEL +) | 31 |

Перед началом эксплуатации

A



- DISPLAY /
- DEMO

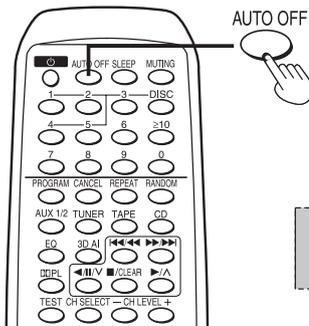


NO DEMO



DEMO

B



AUTO OFF

A Отключение демонстрационного режима

Если часы не были настроены, то когда устройство находится в режиме готовности, отображается демонстрационный дисплей. Эта функция включается во время покупки.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [-DISPLAY/-DEMO], пока не будет отображаться "NO DEMO":

При каждом нажатии этой кнопки происходит переключение дисплея.

NO DEMO (off) (выкл) ↔ DEMO (on) (вкл)

B Функция автоматического отключения

только с пульта дистанционного управления

Если в качестве источника выбран CD или лента (кассета) для экономии электроэнергии устройство отключается, если оно не используется более 10 минут.

Нажмите кнопку [AUTO OFF].

На дисплее отображается "AUTO OFF".

Примечание:

Эта функция не работает, если источником является тюнер, AUX1/2 или 6CH INPUT.

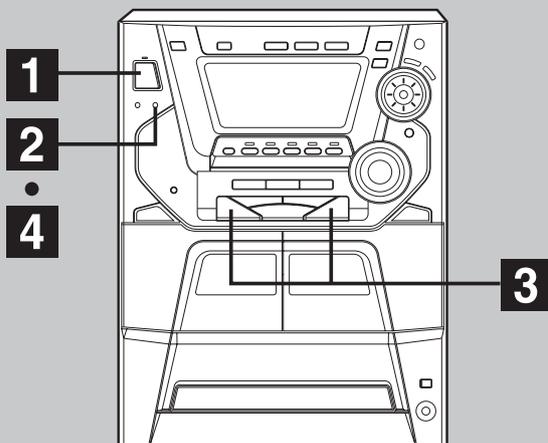
Для отмены

Снова нажмите кнопку [AUTO OFF] для стирания индикации "AUTO OFF" с дисплея.

Для справки:

Эта настройка сохраняется, даже если устройство выключено. Если снова включить устройство, то будет отображаться "AUTO OFF", и устройство будет работать, как описано выше.

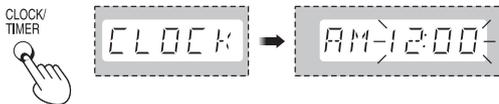
Если в качестве источника Вы выберете тюнер, AUX S или 6CH, то "AUTO OFF" исчезнет. Эта индикация появится снова, если Вы выберете CD или ленту (кассету).



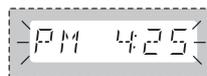
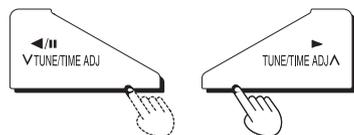
1



2



3



4



Настройка часов

Это 12-часовые дисплейные часы.
Пример на рисунке показывает как установить время 4.25 p.m.

1

Включите питание.

2

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] для выбора "CLOCK":

При каждом нажатии кнопки показания дисплея меняются следующим образом:

CLOCK → ⏪PLAY → ⏩REC
 ↑ Предыдущий ↓
 дисплей

3

(В течение примерно 7 секунд)
Нажмите кнопку [TUNE/TIME ADJ (V) или (A)] для отображения (индикации) текущего времени.

4

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] для завершения настройки часов.

Дисплей возвратится к индикации, которая отображалась до настройки времени.

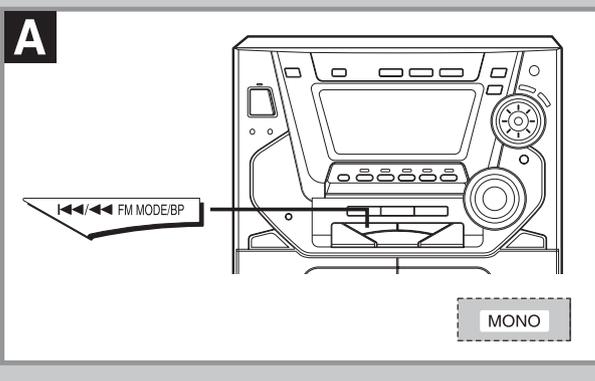
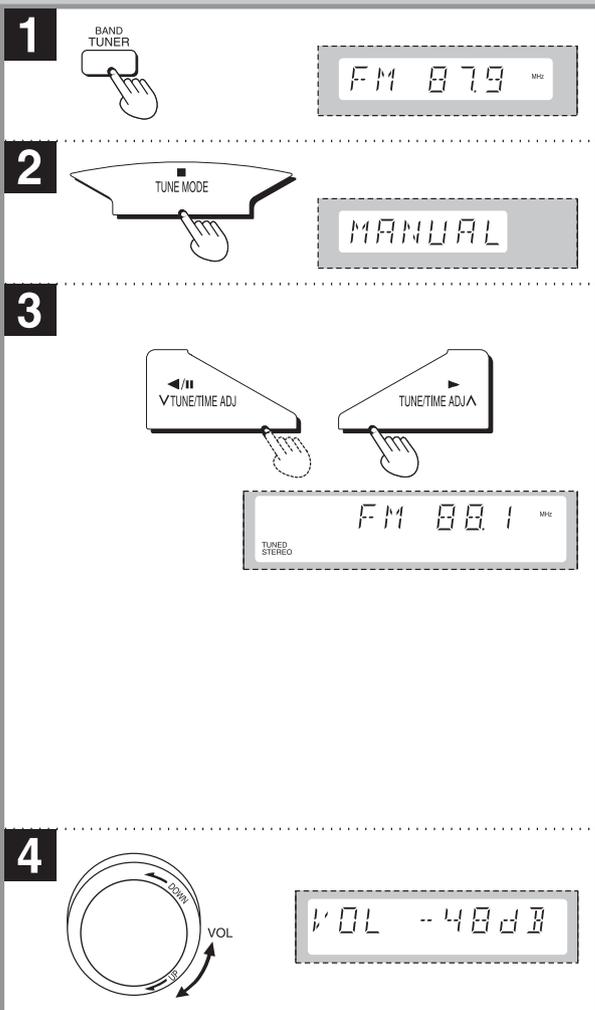
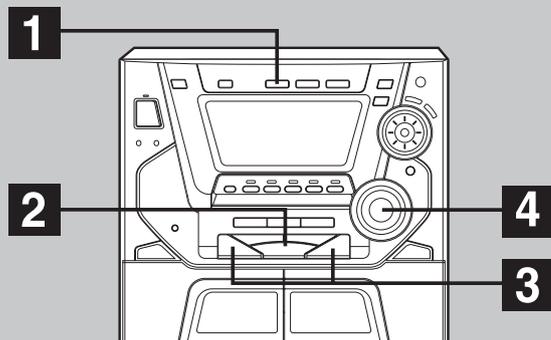
Для отображения времени, если система включена
Нажмите [CLOCK/TIMER] для выбора "CLOCK".

Для отображения времени, если система выключена
Нажмите [CLOCK/TIMER].

Время будет отображаться около 5 секунд, а затем дисплей вернется к тому, что отображалось до индикации времени.

Примечание:

Через некоторое время часы могут отставать или спешить. Если необходимо, отрегулируйте их.



Прослушивание радиопрограмм

- 1** Нажмите кнопку [TUNER, BAND] для выбора диапазона.
Устройство включается автоматически. После каждого нажатия этой кнопки происходит переключение между диапазонами FM и AM.
- 2** Нажмите кнопку [TUNE MODE] для выбора "MANUAL".
После каждого нажатия этой кнопки происходит переключение режима настройки: MANUAL ↔ PRESET
- 3** Нажмите кнопку [TUNE/TIME ADJ (▼) или (▲)] для выбора частоты нужной станции.
При настройке на радиостанцию появляется индикация "TUNED".
Когда стереоприем программы происходит в диапазоне FM, появляется индикация "STEREO".
- 4** Отрегулируйте громкость звука.

Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [TUNE/TIME ADJ (▼) или (▲)], пока не начнет быстро изменяться частота. Устройство начинает автоматическую настройку, при нахождении станции настройка прекращается.

- Автонастройка может не работать при избыточных помехах.
- Для отмены автонастройки еще раз нажмите кнопку [TUNE/TIME ADJ (▼) или (▲)].

A Если в диапазоне FM имеется избыточный шум

Нажмите кнопку [◀◀/▶▶ FM MODE/BP] для отображения "MONO".

Этот режим улучшает качество звука, если прием слабый, но радиовещание будет слышно в монофоническом звучании. Снова нажмите кнопку [◀◀/▶▶ FM MODE/BP] для отмены этого режима. Индикация "MONO" исчезает. Если изменится частота, то режим MONO также отменяется. Для нормального прослушивания отключите режим "MONO". Стерефонические и монофонические программы автоматически воспроизводятся так, как принимаются.

Настройка распределения частот FM

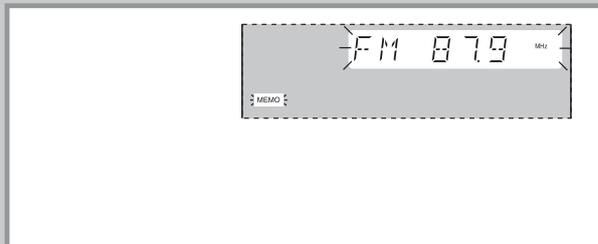
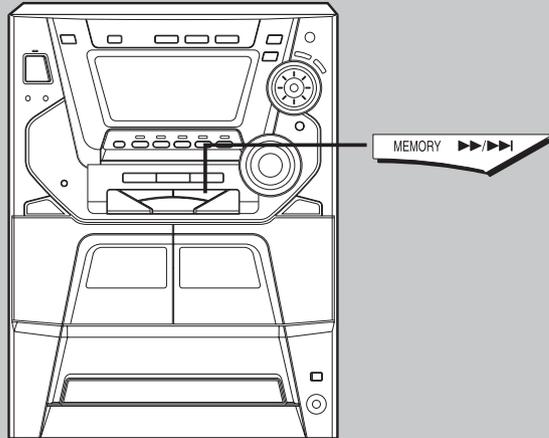
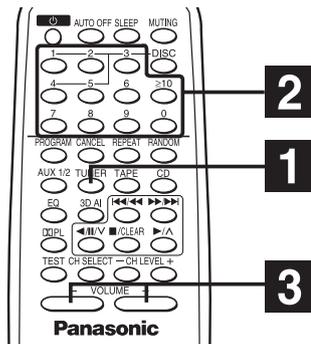
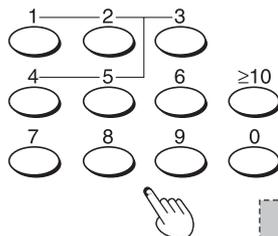
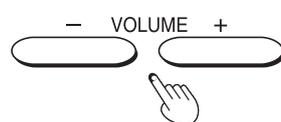
После настройки этого распределения тюнер сможет принимать программы диапазона FM с шагом 0,1 МГц.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [TUNER, BAND]. Через несколько секунд дисплей переключится на мигающее отображение текущей минимальной частоты FM. Если Вы продолжите нажимать эту кнопку, минимальная частота будет изменяться. В этот момент отпустите кнопку.

Для возврата к первоначальной индикации частот повторите вышеописанную процедуру.

Примечание

- После изменения настройки «распределения частот» из памяти будут стерты предварительно сохраненные (настроенные) Вами частоты.
- Если во время прослушивания программ диапазона AM Вы поставите/удалите кассету, то звук сразу прервется.

A**B****1****2****3**

Предварительная настройка радиостанций

Есть два способа предустановки станций на запоминаемые каналы.

Автоматическая предустановка: Настраиваются все станции, которые может принимать тюнер.

Ручная предустановка: Вы можете выбрать настраиваемые станции и порядок их предустановки. В каждом из диапазонов FM и AM можно настроить до 12 станций.

А Автоматическая предустановка

Для FM и AM выполните следующую процедуру один раз.

Подготовка

Настройтесь на частоту, где должна начаться предустановка (См. стр. 14).

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку

[MEMORY ►►/►►].

Когда частота начнет меняться, отпустите кнопку.

Тюнер предварительно настраивает все станции, которые он может принять, на каналы в возрастающем порядке. После завершения предустановки происходит настройка на последнюю записанную (сохраненную) станцию.

Ручная предустановка

Настраивайте станции по одной.

- 1 Нажмите кнопку [TUNER, BAND] для выбора желаемого диапазона "FM" или "AM".
- 2 Нажмите кнопку [MEMORY ►►/►►], затем [TUNE/TIME ADJ (V) или (Λ)] для настройки на нужную станцию.
- 3 Нажмите кнопку [MEMORY ►►/►►], затем - [TUNE/TIME ADJ (V) или (Λ)] для выбора канала.
- 4 Нажмите [MEMORY ►►/►►].

Если на данный канал проведена предварительная установка новой радиостанции, то установка для радиостанции, которая была введена на этот канал раньше, будет автоматически стерта.

В Выбор каналов

с пульта дистанционного управления

1

Нажмите кнопку [TUNER] для выбора "FM" или "AM".

Устройство включается автоматически.

После каждого нажатия этой кнопки диапазон приема переключается:
FM ↔ AM

2

Для выбора номера канала нажмите соответствующие цифровые кнопки.

- Для выбора канала с номером 10 или больше: Нажмите [≥10], затем 2 цифры.

3

Отрегулируйте громкость звука.

На основном блоке

- 1 Нажмите кнопку [TUNER, BAND] для выбора "FM" или "AM".
- 2 Нажмите кнопку [TUNER MODE] для выбора "PRESET".
- 3 Нажмите кнопку [TUNER/TIME ADJ (V) или (Λ)] для выбора номера предустановленного канала.

A



B

Как держать компакт-диски



Не касайтесь записанной поверхности.

C

Как чистить компакт-диски

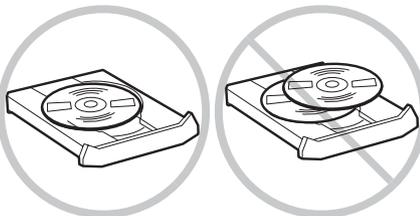


Протрите в направлении от центра к краям.

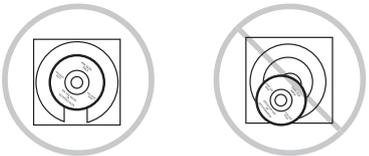
D



E



F



8 см компакт-диски



12 см юм-пакт-диски

Понятие о компакт-дисках

Данная система позволяет воспроизводить только компакт-диски, имеющие данную этикетку.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

A Запрещается использовать компакт-диски нестандартной формы.

Такие компакт-диски могут повредить устройство.

B ~ D Меры безопасности при обращении с устройством

- Если Вы переносите диск из холодного помещения в теплое, на поверхности диска может сформироваться конденсат. Перед использованием диска удалите влагу, протерев диск мягкой, сухой материей без ворсинок.
- Запрещается делать надписи шариковой ручкой или другим пишущим прибором на стороне, имеющей этикетку.
- Не используйте стирающие записи спреи, бензин, разбавитель, жидкость, препятствующую образованию статического электричества или другие растворители.
- Не прикрепляйте на компакт-диски наклейки (не используйте компакт-диски с оставшимися клеевыми веществом от ленты или с ободранными наклейками).
- Не используйте устройства защиты от царапин, коробки, отличающиеся от рекомендуемых для использования с этой системой.
- Не используйте компакт-диски с бумажными наклейками, имеющимися в продаже.

Меры безопасности при хранении дисков

Для защиты дисков от пыли, царапин и деформации храните их в коробках.

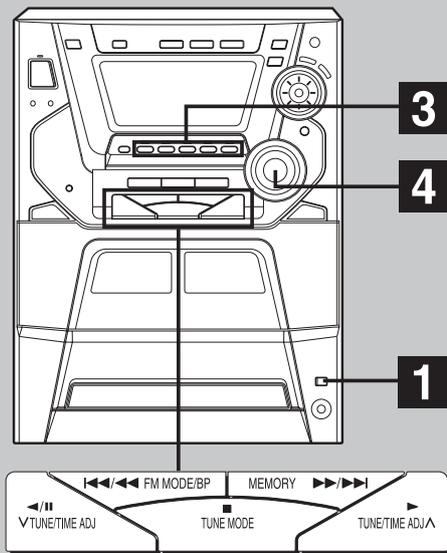
Не оставляйте и не храните диски в следующих местах:

- Места, подвергающиеся воздействию прямых солнечных лучей.
- Влажные и пыльные места.
- Места, открытые для вентилируемого теплого воздуха или вблизи нагревательных приборов.
- «Бардачок» (отделение для перчаток) или полка за задним сиденьем автомобиля.

Для предотвращения повреждения

Всегда соблюдайте следующие пункты:

- **E** Загружайте только 1 компакт-диск в дисковод.
- **F** Устанавливайте компакт-диск, как показано на рисунке. Для 8-мм компакт-дисков (одиночных) адаптер не нужен.
- Устанавливайте систему на ровную, горизонтальную поверхность. Не устанавливайте ее на стопку журналов, наклонную поверхность и т.д.
- Запрещается перемещать систему во время открытия/закрытия или установки диска.
- Перед перемещением системы удалите все компакт-диски.
- В дисковод можно устанавливать только компакт-диски.
- Не используйте чистящие компакт-диски, сильно деформированные или треснувшие диски.
- Во время операции смены дисков запрещается отсоединять шнур питания от сети.



1 OPEN/CLOSE

2 Этикетка должна быть сверху.

3 CD 1 CD 2 CD 3 CD 4 CD 5

Номер фрагмента

Время, прошедшее с начала воспроизведения фрагмента с текущим номером

4 VOL

A TUNE MODE

Количество фрагментов

Номер диска Полное время воспроизведения

B

Прослушивание компакт- дисков

Устройство может воспроизводить аудио CD-R формата CD-DA и CD-RW, которые были "завершены" по окончании записи. Из-за условий записи может оказаться невозможным воспроизведение некоторых CR-R и CD-RW.

* "Завершение" - процесс, позволяющий плеерам CD-R/CD-RW воспроизводить аудио CD-R и CD-RW.

- 1** **Нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE].**
Автоматически включается устройство и выдвигается дисковод.
- 2** **Установите компакт-диск в дисковод.**
Чтобы продолжить установку компакт-диска в другие дисководы
Нажмите другую кнопку [(CD 1)-(CD 5)] для выбора нужного дисковода и нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE] для открывания дисковода.
Текущий дисковод закрывается, и автоматически открывается выбранный дисковод.
Нажмите кнопку [▲ OPEN/CLOSE] для закрывания дисковода.
- 3** **Нажмите кнопку [(CD 1)-(CD 5)] для воспроизведения желаемого диска.**
(Если желаемый диск индицируется на дисплее, то ту же операцию можно выполнить нажатием кнопки ▶).
Воспроизведение начинается с первого фрагмента на диске и продолжается до тех пор, пока не закончится воспроизведение последнего фрагмента последнего диска (см. ниже).
- 4** **Отрегулируйте громкость.**

A **Для остановки воспроизведения диска**
Нажмите кнопку [■].

B **Если на дисплее появляется "▶▶"**
То это указывает, что на диске имеется 16 или более фрагментов в положении воспроизведения.

Индикаторы диска

Индикаторы диска загораются каждый раз, когда дисковод находится в положении воспроизведения, независимо от того, установлен диск или нет.

Что означает "последний диск"?

Например, если воспроизведение начинается с диска 4, то диск 3 будет "последним диском".

Порядок прогрессии:
Диск 4→5→1→2→3

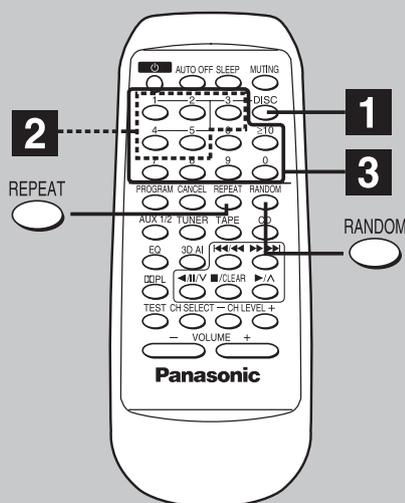
Воспроизведение одним прикосновением

Если устройство находится в режиме готовности, и установлен компакт-диск, нажмите кнопку [CD] или [(CD 1)-(CD 5)]. Устройство включается автоматически, и начинается воспроизведение.

| | |
|--|--|
| Чтобы сделать паузу | Нажмите кнопку [⏸] во время воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите [⏪]. |
| Для поиска в прямом/обратном направлении (Search) | Держите нажатой кнопку [⏪/⏩] (назад) или [▶▶/▶▶] (вперед) во время режима воспроизведения или паузы. |
| Для перехода в прямом/обратном направлении | Во время воспроизведения или паузы нажмите [⏪/⏩] (назад) или [▶▶/▶▶] (вперед). |

Примечания

- Во время воспроизведения в случайной последовательности (См. стр. 18) Вы не можете перейти на фрагменты, которые уже были воспроизведены.
- Во время запрограммированного воспроизведения (См. стр. 19) или воспроизведения в случайной последовательности Вы можете выполнить поиск в прямом и обратном направлении только в пределах текущего фрагмента.
- Во время запрограммированного воспроизведения переход выполняется всегда в запрограммированной последовательности, независимо от направления (вперед или назад).
- Перед установкой или заменой компакт-диска всегда устанавливайте ченджер.
- Вы не можете заменить компакт-диск во время воспроизведения диска.



1

2

3

A

B

Прослушивание компакт-дисков

Воспроизведение с прямым доступом

только с пульта дистанционного управления

- 1** Нажмите кнопку [DISC].
- 2** (в течение примерно 10 секунд) Нажмите [1] - [5] для выбора желаемого диска.
- 3** Нажмите цифровую кнопку для выбора номера фрагмента.
CD будет воспроизводиться с выбранного фрагмента до последнего фрагмента последнего диска (См. стр. 17).

Для выбора двузначного номера фрагмента

Нажмите кнопку [≥10], а затем введите 2 желаемых числа в течение 10 секунд.

Например

Фрагмент № 20: [≥10] → [2] → [0]

Фрагмент № 35: [≥10] → [3] → [5]

Повторное воспроизведение

только с пульта дистанционного управления

A Нажмите кнопку [REPEAT] перед или во время воспроизведения.

Повторно воспроизводятся все фрагменты установленных компакт-дисков.

Для отмены повторного воспроизведения

Снова нажмите кнопку [REPEAT].

Для повтора Ваших любимых фрагментов

1. Запрограммируйте желаемые фрагменты (выполните шаги **1** - **6** на стр. 19).
2. Нажмите кнопку [REPEAT] и убедитесь, что отображается "CD".
3. Нажмите [▶/▲]. Начинается воспроизведение.

Для повтора воспроизведения только одного фрагмента

Установите режим 1-TRACK (См. стр. 20), нажмите кнопку [REPEAT] перед или во время воспроизведения и убедитесь, что отображается "CD".

Воспроизведение в случайной последовательности

только с пульта дистанционного управления

B Нажмите кнопку [RANDOM].

После каждого нажатия этой кнопки индикация дисплея изменяется следующим образом:

1-DISC → ALL-DISC
 ↑ Предыдущий ↓
 дисплей

Для воспроизведения в случайной последовательности только одного диска

Выберите желаемый CD для воспроизведения в случайной последовательности с помощью нажатия кнопки [(CD 1)-(CD 5)] и нажмите кнопку [RANDOM] для выбора "1-DISC".

Для воспроизведения в случайной последовательности всех установленных компакт-дисков

Нажмите кнопку [RANDOM] для выбора [ALL-DISC].

Все фрагменты на CD будут воспроизводиться в случайной последовательности. Воспроизведение остановится автоматически, когда будут воспроизведены все фрагменты.

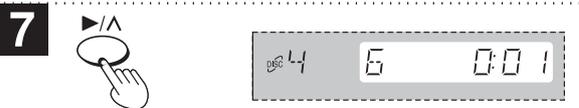
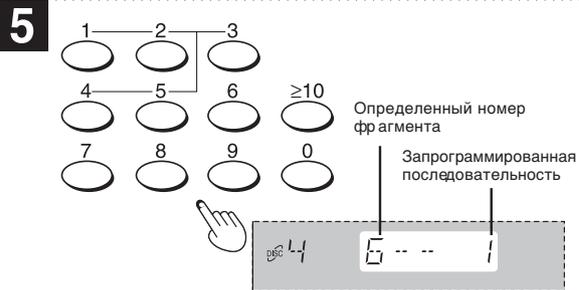
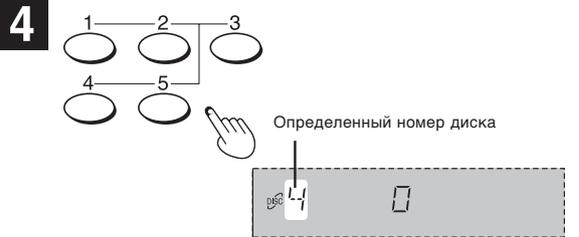
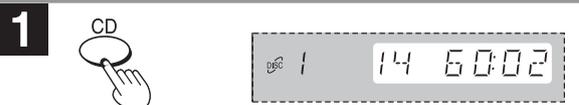
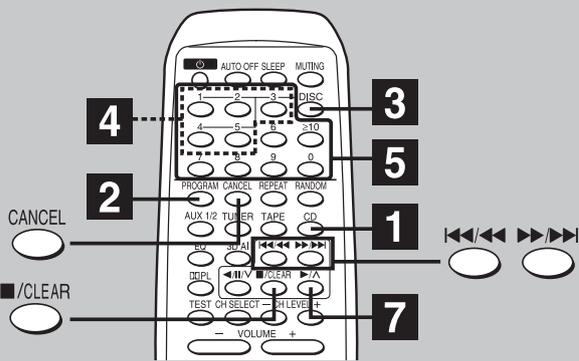
Для отмены воспроизведения в случайной последовательности

Нажмите кнопку [RANDOM] для стирания индикации "RANDOM".

Примечание:

Вы можете использовать воспроизведение в случайной последовательности с Вашей программой.

Будут воспроизводиться только запрограммированные фрагменты, но в случайной последовательности.



Прослушивание компакт-дисков

Запрограммированное воспроизведение

только с пульта дистанционного управления
Вы можете запрограммировать до 24 фрагментов.

- 1** Нажмите кнопку [CD].
Убедитесь, что компакт-диск остановился.
- 2** Нажмите кнопку [PROGRAM].
- 3** Нажмите кнопку [DISC].
- 4** (В течение 10 секунд)
Нажмите [1] - [5] для выбора нужного диска.
- 5** Нажмите цифровую кнопку для выбора желаемого фрагмента.
- 6** Повторите шаги **3** - **5**, пока Вы не запрограммируете все желаемые фрагменты.
- 7** Нажмите [▶/▲].
Воспроизведение начнется в запрограммированной последовательности.

Для отмены режима запрограммированного воспроизведения

Нажмите кнопку [PROGRAM] в режиме остановки. Запрограммированное содержимое будет сохранено в памяти. Нажатие кнопки [■/CLEAR] прекратит воспроизведение программы, а также сотрет всю программу.

Для выбора двузначного номера фрагмента

Нажмите [≥10], затем введите две желаемые цифры.

A Если появляется индикация "CD FULL"

Число запрограммированных фрагментов не может превышать 24.

B Вы можете выполнить следующие действия во время программного режима

- Проверить содержимое программы.
Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶].
При каждом нажатии одной из этих кнопок на дисплее отображаются номера фрагмента и программы.
- Внести добавление в программу.
Повторите шаги **3** - **5**.
- Отменить ввод данных.

| | |
|---|---|
| С последнего запрограммированного фрагмента | Нажмите кнопку |
| [CANCEL]. Только определенный | фрагмент Выберите фрагмент с [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶] и нажмите кнопку [CANCEL] в течение 3 секунд. |
| | Все фрагменты |

Нажмите кнопку [■/CLEAR].

Сохранение в памяти

Ваша программа хранится в памяти около 2 недель с момента отключения системы от сети.

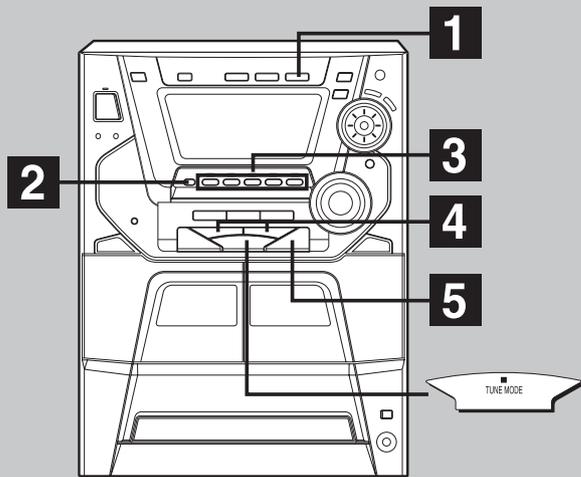
Для повторного воспроизведения Вашей программы

Если Вы отключили Вашу программу с помощью [PROGRAM], то Вы снова сможете воспроизвести ее, как описано ниже.

1. Нажмите кнопку [PROGRAM].
2. Нажмите [▶/▲].

Если Вы запрограммировали фрагмент, которого нет на Ваших компакт-дисках

Фрагмент был первоначально запрограммирован, но во время воспроизведения программы плеер пропустит этот фрагмент и продолжит воспроизведение со следующего запрограммированного элемента.



1

2

3

4

5

Прослушивание компакт- дисков

Прослушивание специальных компакт- дисков и фрагмента (функция менеджера компакт-дисков)

Эта функция облегчает выбор определенных компакт-дисков и фрагментов среди тех, что установлены в плеер.

Вы также можете использовать эту функцию для выполнения записей.

Существует три режима выбора CD/фрагмента.

- Для воспроизведения только одного фрагмента на всех установленных компакт-дисков
Режим воспроизведения одного фрагмента (1-TRACK)
- Для воспроизведения только одного компакт-диска из всех установленных компакт-дисков
Режим воспроизведения одного диска (1-DISC)
- Для воспроизведения одного фрагмента на всех установленных компакт-дисках
Режим воспроизведения одного фрагмента со всех дисков (1-ALL)

1 Нажмите кнопку [CD].

Убедитесь, что компакт-диск остановился.

2 Нажмите кнопку [CD MANAGER] для выбора желаемого режима.

При каждом нажатии этой кнопки режимы воспроизведения изменяются следующим образом:

1-TRACK → 1-DISC → 1-ALL



1-TRACK: Воспроизводится только один определенный фрагмент.

1-DISC: Воспроизводятся фрагменты только на одном определенном диске.

1-ALL: Последовательно воспроизводятся одни и те же номера фрагментов на каждом из компакт-дисков.

(NORMAL: Примерно через 3 секунды восстанавливается первоначальная индикация на дисплее).

3 Нажмите кнопку [(CD 1) ~ (CD 5)] для выбора нужного диска.

Примечание

Этот шаг не нужен, если в шаге 2 было выбрано "1-ALL"

4 Нажмите кнопку [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶] для выбора желаемого фрагмента.

Примечание

Этот шаг не нужен, если в шаге 2 было выбрано "1-DISC"

5 Нажмите [▶].

Начинается воспроизведение выбранного фрагмента.

Для остановки воспроизведения

Нажмите кнопку [■].

Когда воспроизведение закончится

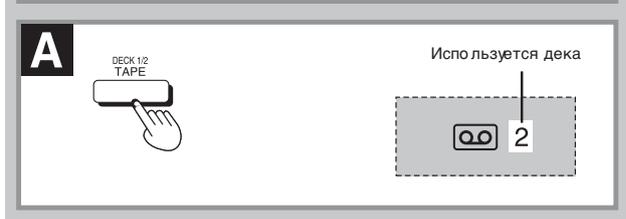
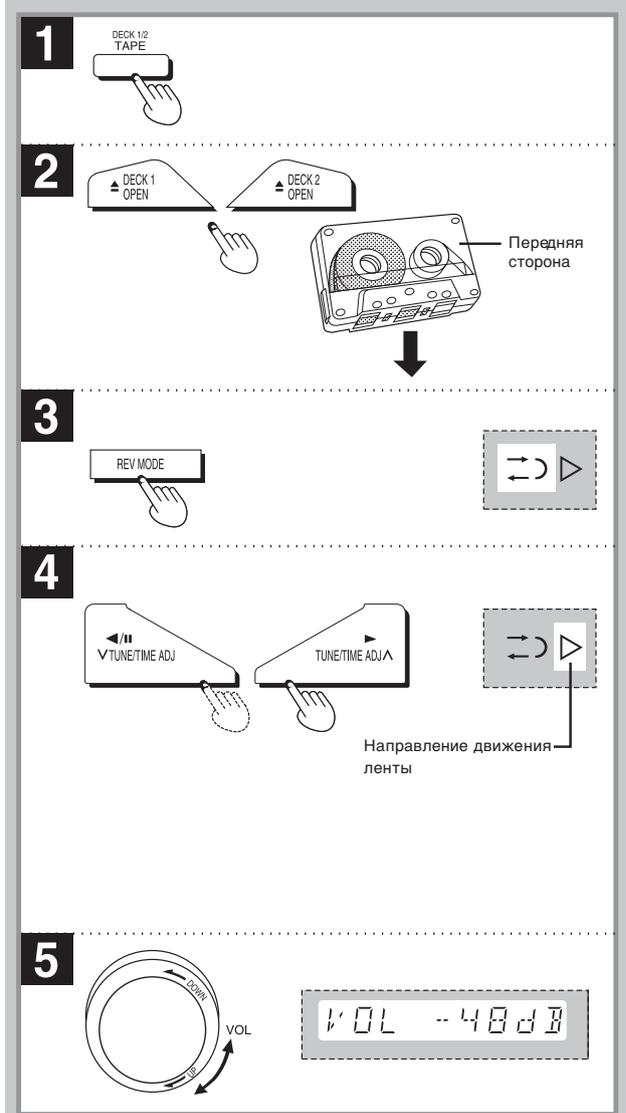
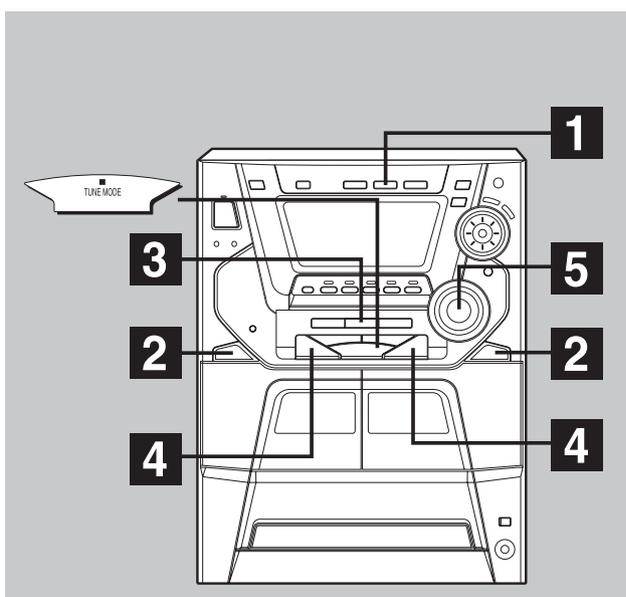
На дисплее около 3 сек отображается индикация "NORMAL", затем функция CD MANAGER отключается автоматически.

Во время воспроизведения в режиме "1-ALL"

- Нельзя вернуться к компакт-дису, фрагмент которого уже был воспроизведен
- Если компакт-диск не содержит указанного номера фрагмента, то он пропускается, и воспроизведение продолжается.

Примечания

- Вы можете использовать функцию CD MANGER вместе с повторным воспроизведением.
- Если Вы нажмете кнопку [RANDOM], функция CD MANAGER будет отменена.



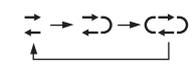
Прослушивание кассет

Для воспроизведения кассеты Вы можете использовать деку 1 или деку 2. Устройство может воспроизводить ленты типа "normal", "high" и "metal". Устройство автоматически определяет тип ленты.

1 Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2]. Устройство включается автоматически. Если устройство было выключено, и была установлена кассета, то воспроизведение начнется автоматически. (Функция воспроизведения одним нажатием)

2 Нажмите кнопку [▲ DECK 1 OPEN] или [▲ DECK 2 OPEN] и установите кассету. Вставьте кассету так, чтобы открытый участок ленты находился вниз. Закройте держатель кассеты деки вручную.

3 Нажмите кнопку [REV MODE] для выбора режима реверса. При каждом нажатии этой кнопки режим воспроизведения меняется так:



- : Воспроизводится одна сторона.
- ↔ : Воспроизводятся обе стороны.
- ↻ : Обе стороны воспроизводятся по 8 раз каждая.

Для прослушивания последовательно 2 лент. Установите кассеты в каждую деку и выберите "↻". Обе ленты будут воспроизводиться по 8 раз каждая.

4 Нажмите кнопку [◀/||] или [▶] для начала воспроизведения. [▶] : Будет воспроизводиться передняя сторона. [◀/||] : Будет воспроизводиться обратная сторона.

5 Отрегулируйте громкость звука.

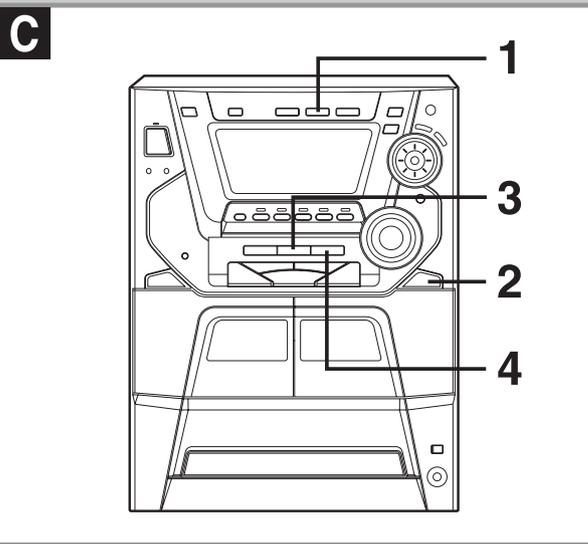
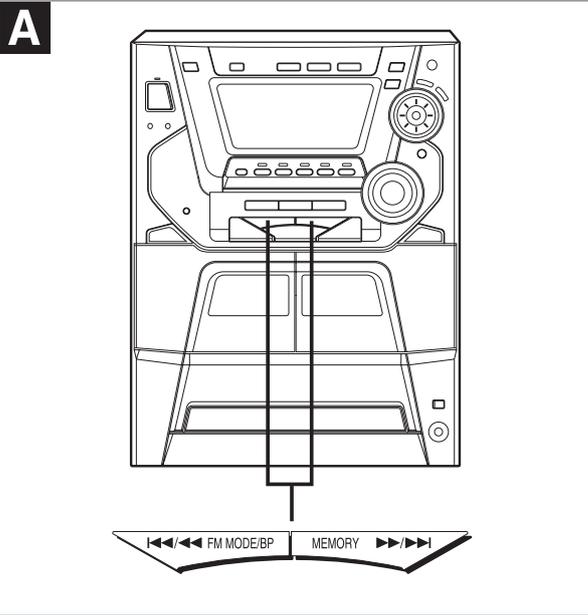
Для остановки воспроизведения Нажмите кнопку [■].

A Для смены используемой деки Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2] для выбора той деки, которую Вы хотите использовать, когда устанавливаете кассеты в обе деки.

Примечания

- Воспроизведение мгновенно прекращается во время воспроизведения кассеты, если Вы откроете другую деку.
- Ленты в кассетах, длительность воспроизведения которых превышает 100 минут тонкие и могут быть порваны или замяты механизмом.
- Провисшая часть ленты может быть затянута в механизм; перед воспроизведением этой кассеты этот участок надо извлечь из механизма.
- Натянутые ленты могут быть затянута движущимися частями деки, если она используется неправильно. Используйте ленты, соответствующие механизму автореверса данного устройства.

Операции с кассетной декой



Прослушивание кассет

A Для быстрой перемотки вперед или назад

Нажмите в режиме остановки [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶].

| Направление движения ленты | Для перемотки назад | Для быстрой перемотки вперед |
|----------------------------|---------------------|------------------------------|
| "▷" | [◀◀/▶▶] | [▶▶/▶▶] |
| "◁" | [▶▶/▶▶] | [◀◀/▶▶] |

A Для поиска начала программы (TPS: Сенсор программы ленты)

TPS находит начало фрагмента и возобновляет воспроизведение с этого места. Каждое нажатие увеличивает число пропущенных фрагментов до максимального числа, равного 9.

Нажмите во время воспроизведения [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶].

Примечание

- TPS может не работать должным образом в следующих ситуациях:
Если интервал между фрагментами меньше 4 секунд.
Если между фрагментами имеется шум.
Если внутри фрагментов есть незаписанные участки.

Перед началом записи (только дека 2)

Типы лент, которые могут быть записаны правильно

Используйте кассеты с лентами типа "normal" и "high". Можно использовать кассеты с лентами типа "metal"; но устройство не сможет правильно записать их или стереть. Устройство автоматически определяет тип ленты.

B Предотвращение стирания

Рисунок показывает, как удалить защитные зубцы для предотвращения повторной записи.

Для повторной записи на эту кассету заклейте ее, как показано на рисунке, стараясь не закрыть, используемое для распознавания типа ленты.

Как громкость, качество звука/звуковое поле и пространственное звучание влияют на запись

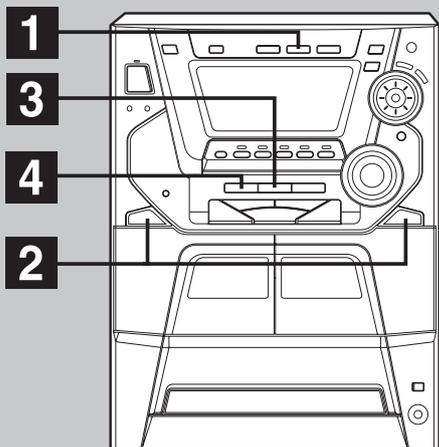
На кассету, которую Вы воспроизводите, изменения громкости, качество звука/звукового поля и система пространственного звучания никакого влияния не оказывают. При записи качество звука/звуковое поле и система пространственного звучания автоматически устанавливаются на значение "FLAT".

C Для стирания записанного звука

1. Нажмите [TAPE, DECK 1/2].
2. Вставьте записанную кассету в деку 2.
3. Нажмите [REV MODE] для выбора режима реверса.
4. Нажмите [● REC/STOP].

Примечания

- Вы не сможете сделать запись, если было выбрано [6CH INPUT].
- Вы не сможете открыть деку 1 во время записи.
- Вы не сможете выполнить быструю перемотку вперед или назад на одной деке во время записи на другой деке.



1 DECK 1/2 TAPE

2 DECK 1 OPEN

3 REV MODE

4 TAPE EDIT

Направление движения кассеты, на которую Вы производите запись

Запись с кассеты на кассету

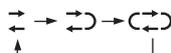
Уровень записи будет такой же, как на воспроизводимой кассете.

1 Нажмите [TAPE, DECK 1/2].

2 Нажмите [▲ OPEN] на обеих деках и вставьте кассеты:

Для воспроизведения: в деку 1
Для записи: в деку 2
Закройте деки вручную.

3 Нажмите [REV MODE] для выбора режима реверса. После каждого нажатия этой кнопки режим записи изменяется следующим образом:



→ : Запись только на одну сторону кассеты
→, ← : Запись на обе стороны кассеты (передняя сторона → обратная сторона)
“←” автоматически изменяется на “→”, если нажата [TAPE EDIT].

4 Для начала воспроизведения нажмите [TAPE EDIT].

Для остановки записи

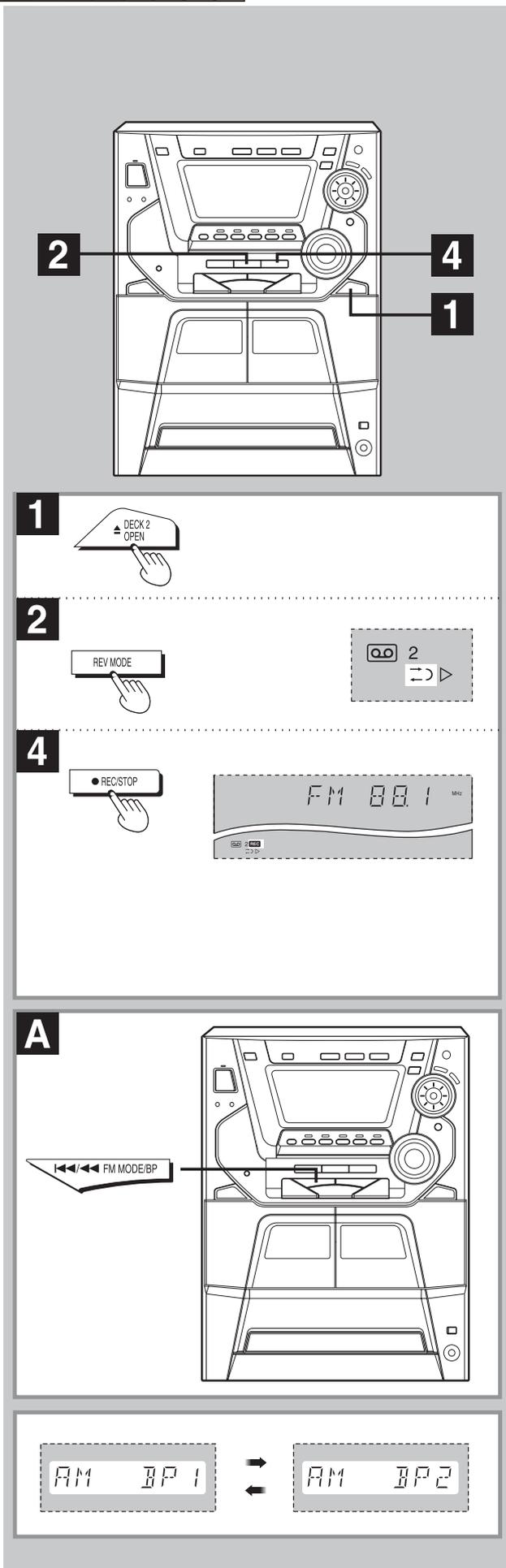
Нажмите [■].
Запись на обеих деках прекратится.

Для записи с определенного места на ленте

Перед записью перемотайте ленту на то место, откуда Вы хотите начать запись.

Для начала записи на обратной стороне

Установите кассету и измените направление движения ленты следующим образом:
1. Нажмите [TAPE, DECK 1/2] и выберите деку 2.
2. Нажмите кнопку [◀] и сразу после этого кнопку [■]. Направление движения ленты будет показано как “◀”.

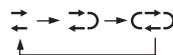


Запись радиопрограммы

Подготовьте кассету, чтобы можно было сразу начать запись.

1 Нажмите [**▲ DECK 2 OPEN**] и вставьте кассету. Закройте деку вручную.

2 Нажмите [**REV MODE**] для выбора режима реверса. После каждого нажатия этой кнопки режим записи изменяется следующим образом:



→ : Запись только на одну сторону кассеты
 ↔, ↻ : Запись на обе стороны кассеты (передняя сторона → обратная сторона)
 “↻” автоматически изменяется на “↻”, если нажата [**● REC/STOP**].

3 Выберите радиостанцию. Выполните шаги **1** - **3** на стр. 14.

4 Нажмите кнопку [**● REC/STOP**] для начала записи.

Для остановки записи

Снова нажмите кнопку [**● REC/STOP**].
 Запись также можно остановить нажатием [**■**].

Для записи с определенного места на ленте

Перед записью перемотайте кассету к тому месту, откуда Вы хотите начать запись.

Чтобы вырезать ненужный участок во время записи

1. Нажмите [**● REC/STOP**] во время записи ненужного участка. Кассетная дека переходит в режим остановки.
2. Снова нажмите кнопку [**● REC/STOP**] для возобновления записи. Запись продолжится в том же направлении, что и перед остановкой.

Для начала записи на обратной стороне

Установите кассету и измените направление движения ленты следующим образом:

1. Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2] и выберите кассету в деке 2.
2. Нажмите [**◀/||**] и сразу после этого [**■**]. Направление движения ленты будет показано как “◀”.

Примечание:

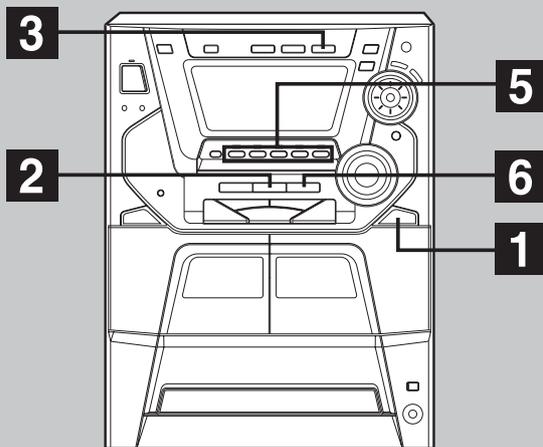
Если Вы начинаете или останавливаете запись, то при записи радиопрограмм из диапазона AM звук сразу прерывается.

A Для уменьшения шума во время записи программы из диапазона AM (функция защиты от шума)

Во время записи нажмите кнопку [**◀◀/▶▶**, FM MODE/ BP].

После каждого нажатия будут поочередно отображаться “BP1” и “BP2”.

Выберите то положение, где уровень шума меньше.



1

2

3

5

6

Запись с компакт-дисков

Подготовьте кассету, чтобы можно было сразу начать запись.

- 1** Нажмите кнопку [▲ DECK 2 OPEN] и вставьте кассету. Закройте деку вручную.
- 2** Нажмите кнопку [REV MODE] для выбора режима реверса. После каждого нажатия этой кнопки режим записи изменяется следующим образом:

 - ↔ : Запись только на одну сторону
 - ↔, ↔ : Запись на обе стороны (передняя сторона → обратная сторона)
 - “↔” автоматически изменяется на “↔”, если нажата [● REC/STOP].
- 3** Нажмите кнопку [CD].
- 4** Установите CD в дисковод. (Выполните шаги 1 ~ 2 на стр. 17).
- 5** Нажмите кнопку [(CD 1) ~ (CD 5)] для выбора нужного диска. Нажатие кнопки [■] остановит воспроизведение.

- 6** Нажмите кнопку [● REC/STOP] для начала записи.
 - Запись возобновится с первого фрагмента выбранного компакт-диска и продолжится до последнего фрагмента последнего диска (стр. 17).
 - Когда воспроизведение компакт-диска закончится, запись на кассетную деку останавливается автоматически.

Для остановки записи

- Для добавления 4-секундного участка без записи перед остановкой. Нажмите кнопку [■]. Компакт-диск также остановится автоматически.
- Для остановки записи без создания участка без записи. Нажмите кнопку [● REC/STOP]. Компакт-диск также остановится автоматически.

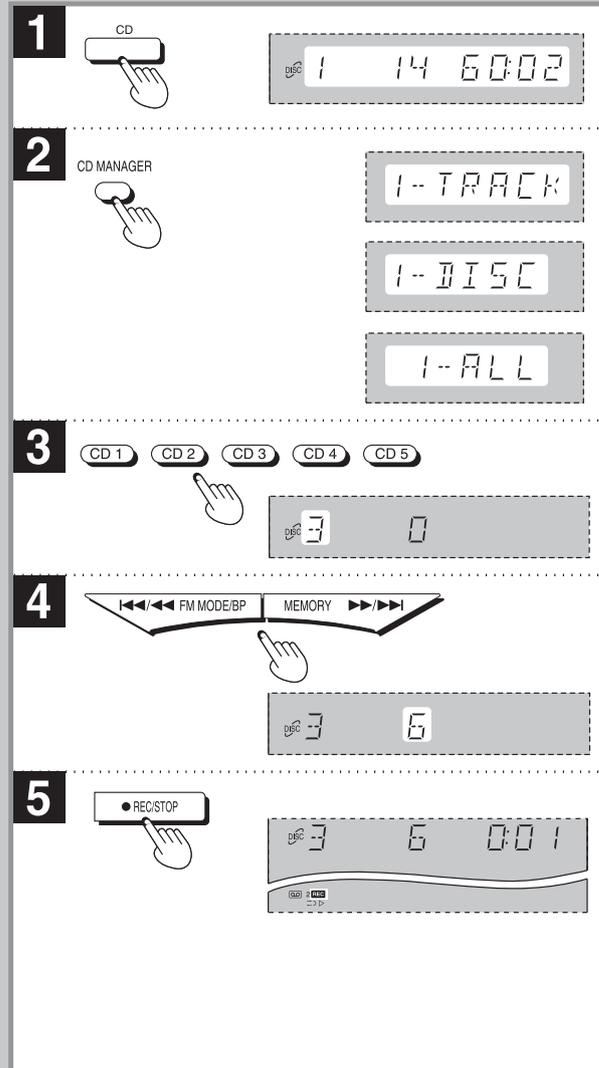
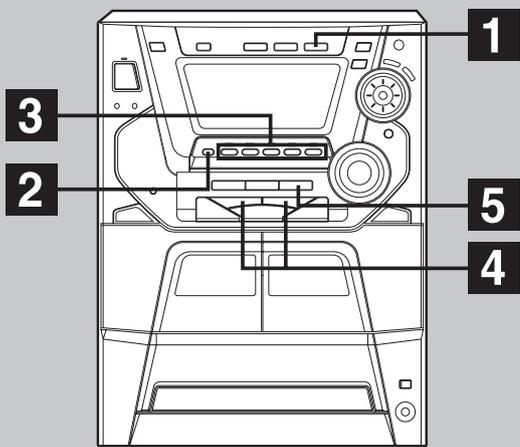
Для записи запрограммированных фрагментов

1. После выполнения шага 4 запрограммируйте желаемый фрагмент (выполните шаги 2 ~ 6 на стр. 19).
2. Нажмите кнопку [● REC/STOP] для начала записи.

Для начала записи на обратной стороне

- Вставьте кассету и измените направление движения ленты следующим образом:
1. Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2] и выберите кассету деки 2.
 2. Нажмите [◀/||] и сразу [■] после этого. Направление движения ленты будет показано как “<”.

Функции записи



Функции записи

Запись с компакт- дисков

Для записи определенных компакт-дисков и фрагментов (функция менеджера компакт-дисков)

Данная функция облегчает выбор определенных компакт-дисков и фрагментов из тех, которые установлены в плеер.

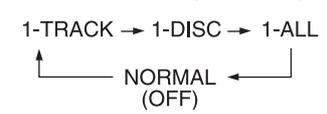
Подготовка

Нажмите кнопку [▲ DECK 2 OPEN] и вставьте кассету. Подготовьте ленту, чтобы можно было сразу начать воспроизведение.

1 Нажмите кнопку [CD].

2 Нажмите кнопку [CD Manager] для выбора желаемого режима.

После каждого нажатия этой кнопки режим записи изменяется следующим образом:



- 1-TRACK: Записывается только один определенный фрагмент.
 - 1-DISC: Записываются фрагменты только с одного определенного диска.
 - 1-ALL: Последовательно записываются те же номера фрагментов на каждом из компакт-дисков.
- (NORMAL: Первоначальная индикация дисплея сохраняется в течение 3 секунд).

3 Нажмите кнопку [(CD 1) ~ (CD 5)] для выбора желаемого диска.

Примечание

Этот шаг не нужен, если в шаге 2 было выбрано "1-ALL"

4 Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶] для выбора желаемого фрагмента.

Примечание

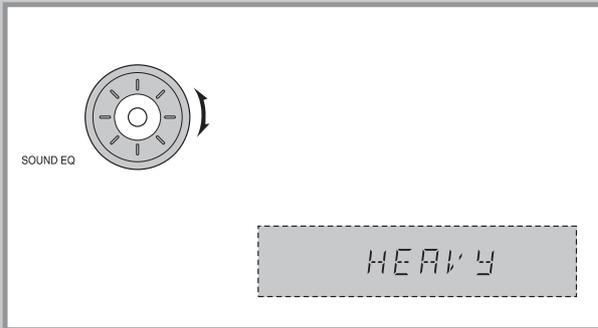
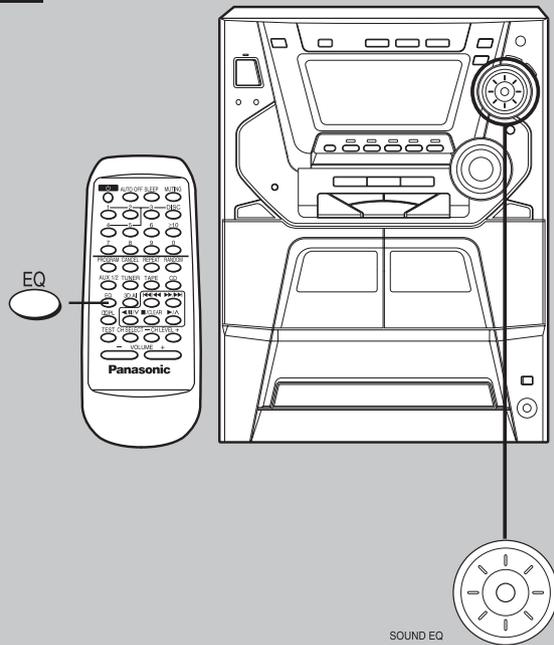
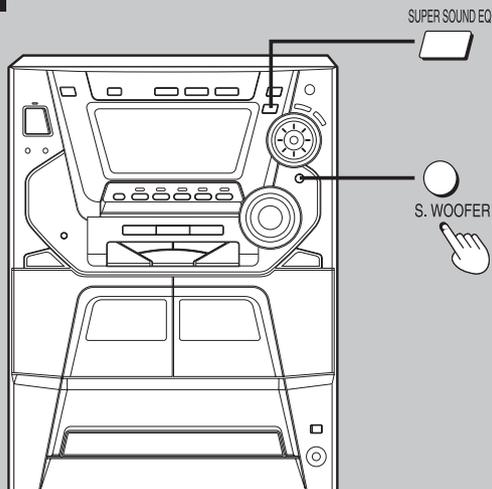
Этот шаг не нужен, если в шаге 2 выбрано "1-DISC"

5 Нажмите кнопку [● REC/STOP] для начала записи.

Для остановки записи

- Для добавления 4-секундного участка без записи перед остановкой. Нажмите кнопку [■]. Компакт-диск также остановится автоматически.
- Для остановки записи без создания участка без записи. Нажмите кнопку [● REC/STOP]. Компакт-диск также автоматически остановится.
- При записи, если фрагмент записан не полностью в конце передней стороны, то он будет перезаписан на обратной стороне.
- В конце обратной стороны запись останавливается, и текущий фрагмент прерывается.



A**B****A**

Настройка качества звука/ звукового поля

Установите [SOUND EQ] для выбора качества звука или звукового поля.

При повороте регулятора по часовой стрелке настройки выбираются в такой последовательности:

- ① **HEAVY (качество звука).**
Выберите эту настройку при воспроизведении рок-музыки или других видов музыки, которые звучат лучше с добавлением энергии.
- ② **CLEAR (качество звука).**
Выберите эту настройку для джаза или других типов музыки, для которых желательна чистота в диапазоне высоких частот.
- ③ **SOFT (качество звука).**
Выберите эту настройку при прослушивании фоновой музыки.
- ④ **DISCO (звуковое поле).**
Выберите эту настройку для создания звука с тем же типом долгого эха, что и на дискотеках.
- ⑤ **LIVE (звуковое поле).**
Выберите эту настройку для создания эффекта эстрадного представления с "живым" вокалом.
- ⑥ **HALL.**
Выберите эту настройку для создания эффектов эха и объемности звучания, характерных для большого концертного зала.
- ⑦ **MANUAL. (см. страницу 28).**
- ⑧ **AI-EQ. (см. страницу 28).**

Первоначальная индикация дисплея сохраняется на панели дисплея примерно 5 секунд.

Для выключения эквалайзера

Установите регулятор на [SOUND EQ], чтобы отобразилось "FLAT".

При использовании пульта дистанционного управления для выполнения операций, описанных выше

Нажмите кнопку [EQ].

После каждого нажатия этой кнопки настройка меняется в вышеописанной последовательности.

Примечание

Все записи выполняются при настройке "FLAT", даже если была выбрана альтернативная настройка качества звука/звукового поля.

B

Улучшение качества звука

Эта функция улучшает влияние низких и высоких частот звука.

Нажмите кнопку [SUPER SOUND EQ].

Снова нажмите эту кнопку для отмены.

Лампочка этой кнопки гаснет.

B

Усиление супер вуфера

Нажмите кнопку [S.WOOFER].

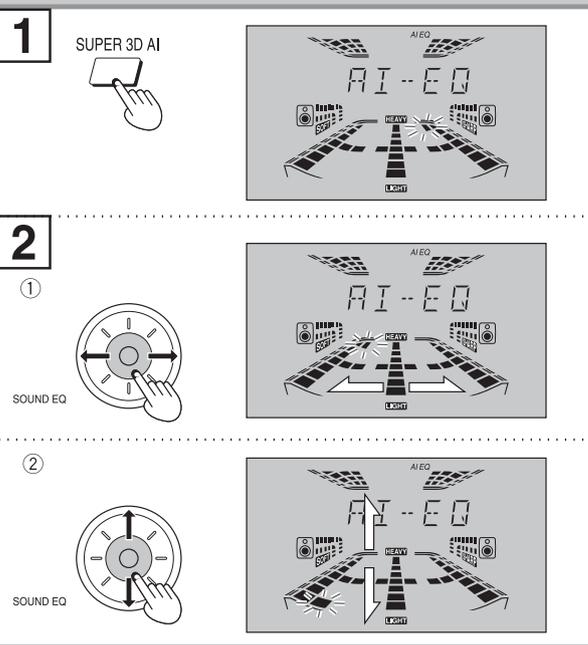
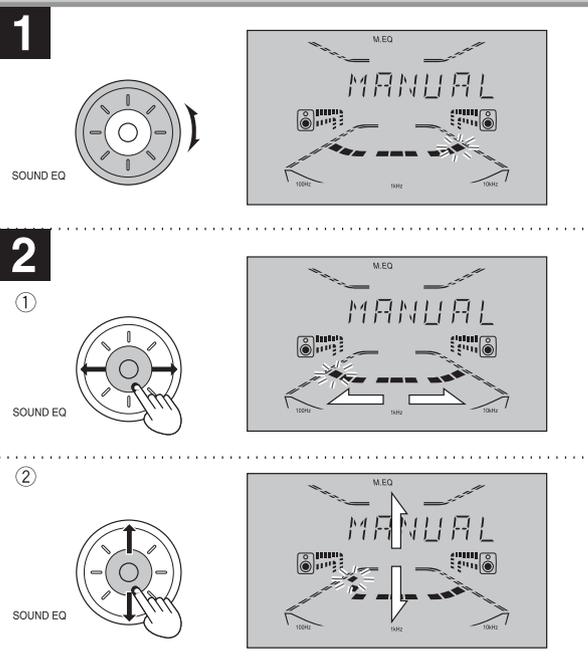
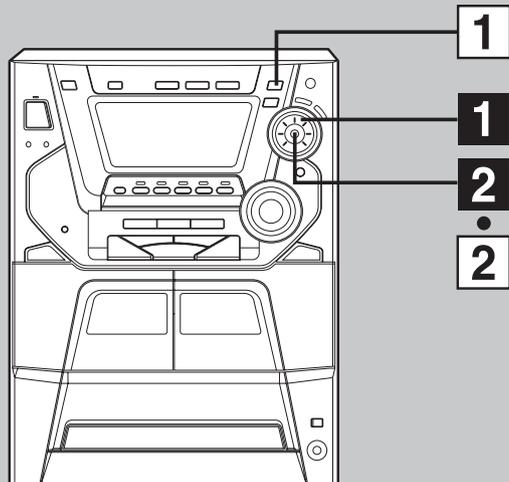
- При прослушивании звука посредством громкоговорителей
- При прослушивании звука через наушники происходит переключение супер вуфера:

MID (средний) → MAX (высокий) → (отключен)

S.WOOFER (on) (выкл) ↔ (off) (вкл)

Примечание

Вы не можете записать эффект супер вуфера, но Вы можете использовать его для воспроизведения звука.



Изменение качества звука с помощью ручного эквалайзера

1 Поверните регулятор [SOUND EQ] для отображения индикации "MANUAL"

При повороте по часовой стрелке настройки выбираются в такой последовательности:

- ① HEAVY
- ② CLEAR
- ③ SOFT
- ④ DISCO
- ⑤ LIVE
- ⑥ HALL
- ⑦ **MANUAL**
- ⑧ AI-EQ
- ⑨ FLAT

2 Регулировка тембра звука

① ← → направление: Для выбора диапазона настраиваемого звука

Характеристики каждого звукового диапазона

- | | |
|----------------|---|
| До 100 Гц: | Диапазон супер вуфера |
| Около 330 Гц: | От басов (низкие частоты) до средних частот |
| Около 1 КГц: | Средние частоты |
| Около 3,3 КГц: | От средних до высоких частот |
| Выше 10 КГц: | Высокие частоты |
- ② ↑ ↓ направление: Для регулировки уровня (7 шагов)

Когда уровень находится в центре, быстро всплывает точка. Повторите шаги ① и ② для установления желаемого качества звука. Первоначальная индикация дисплея восстанавливается на панели дисплея примерно на 5 секунд.

Для включения эквалайзера

Поверните регулятор [SOUND EQ] для отображения "FLAT".

Примечания

- Настройка качества звука сохраняется автоматически. Если потом выбирается "MANUAL", то она снова вызывается из памяти.
- Все записи выполняются при настройке "FLAT", даже если была выбрана альтернативная настройка качества звука.

Изменение качества звука с помощью эквалайзера акустического изображения (AI)

Эквалайзер AI использует параметры SOFT, SHARP, HEAVY и LIGHT для облегчения получения нужного качества звука.

1 Нажмите кнопку [SUPER 2DAI] на основном блоке для регулировки уровня пространственного звучания Surround

ИЛИ

Нажмите кнопку [3D AI] на пульте дистанционного управления для регулировки уровня Surround.

После каждого нажатия этой кнопки режим изменяется следующим образом:

3D AI 1 → 3D AI 2



2 Регулировка качества звука

① ← → направление: настройка SOFT- SHARP

② ↑ ↓ направление: настройка LIGHT- HEAVY

Повторите шаги ① и ② для установки желаемого качества звука. На панели дисплея восстанавливается первоначальная индикация дисплея примерно на 5 секунд.

Для выключения эквалайзера

Поверните регулятор "SOUND EQ" для отображения "FLAT".

Примечания

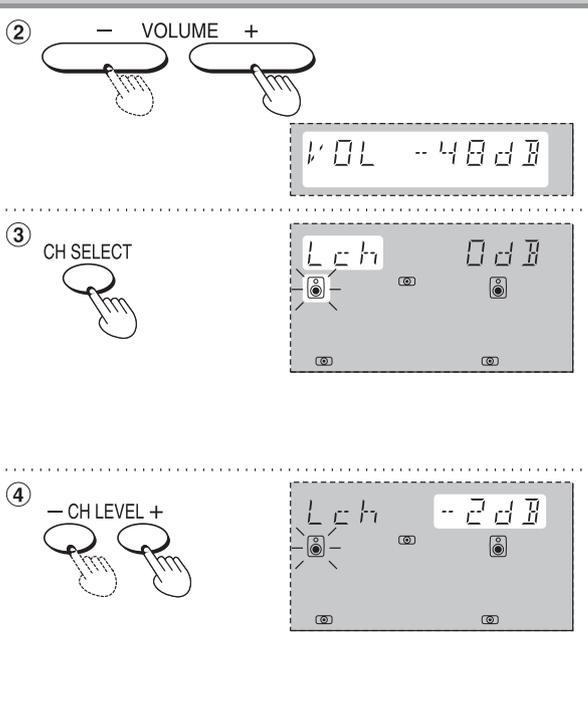
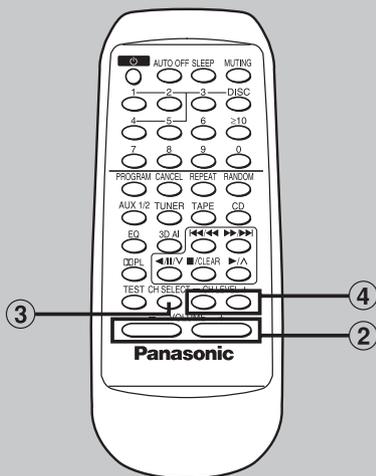
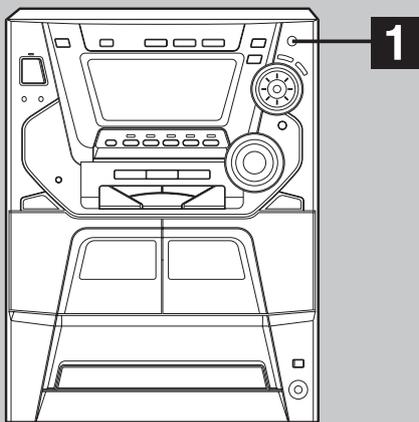
- Настройка качества звука запоминается автоматически. Она вызывается, когда в следующий раз выбираете "AI-EQ".
- Все записи выполняются при настройке "FLAT", даже если была выбрана альтернативная настройка звука.
- "3D AI1" и "3D AI2" не могут быть выбраны, если включена система пространственного звучания Surround.

Система пространственного звучания Surround

- Выберите режим Surround в соответствии с используемым вами источником. Чтобы помочь Вам сделать выбор, прочитайте следующие объяснения.
- Если эти системы и эффекты пространственного звучания Surround используются с несколькими источниками, то Вы можете заметить ухудшение качества звука. Если это происходит, выключите систему или эффект пространственного звучания Surround или уменьшите уровень этого эффекта.

| Система пространственного звучания Surround | Используемые устройства | Источники звука и программное обеспечение, которые могут использоваться |
|--|--|--|
| <p>6CH DISCRETE INPUT (Dolby Digital / DTS)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Вам потребуется плеер DVD, имеющий встроенный декодер для прослушивания DVD на данном устройстве. • Dolby Digital и DTS являются дискретными 6 (5.1)-канальными системами пространственного звучания Surround, разработанными для использования в кинотеатрах. Не все источники Dolby Digital записаны с 6 каналами (в 6-канальном режиме). Некоторые источники с пометкой Dolby Digital могут быть записаны в формате Dolby Surround, 2-канальной системе. • Для усиления этого эффекта подсоедините сабвуфер (в комплект поставки не входит) к гнезду SUBWOOFER OUT на задней панели данной системы. | <p>Программное обеспечение, записанное в формате Dolby Digital, можно идентифицировать по этой маркировке</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD  <p>Программное обеспечение, закодированное в формате DTS, можно идентифицировать по этой маркировке</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD • Лазерные диски • Компакт-диски  <p>“DTS” и “DTS Digital Surround” являются торговыми марками компании Digital Theater Systems, Inc.</p> <p>Примечание Все эти возможности оказывают действие только при использовании громкоговорителей. Через наушники. Вы не почувствуете никакого заметного эффекта.</p> |
| <p>DOLBY PRO LOGIC</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Данная система предназначена для создания улучшенного ощущения присутствия от источников, закодированных в формате Dolby Surround. • Это ощущение присутствия было улучшено посредством добавления отдельного канала для центрального громкоговорителя. • Это устройство имеет встроенную цепь Dolby Pro Logic, поэтому Вы можете наслаждаться эффектом от Dolby Surround путем подключения громкоговорителей. | <p>Программное обеспечение со следующей маркировкой записано в формате Dolby Pro Logic:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лазерный диск • DVD • Видеокассета (видеомагнитофон) • CD  <p>Этот режим нельзя использовать с радио, режимом 6CH DISCRETE INPUT, или если подключены наушники.</p> |
| <p>SURROUND</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Этот режим добавляет эффект пространственного звучания к обычному музыкальному источнику. | <p>Могут использоваться любые обычные источники звука</p> <ul style="list-style-type: none"> • CD • TAPE (кассета) • AUX <p>Этот режим не может использоваться с радиоприемником, режимом 6CH DISCRETE INPUT или если подключены наушники.</p> |

Качество звука/настройка
ЗВУКОВОГО ПОЛЯ



Режим 6CH DISCRETE INPUT

- 1** Нажмите кнопку [6CH INPUT].
- 2** Воспроизведите источник (DVD).

Для регулировки громкости звука каждого громкоговорителя

Займите обычную позицию прослушивания и выполните регулировки с помощью пульта дистанционного управления.

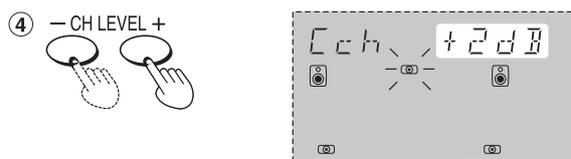
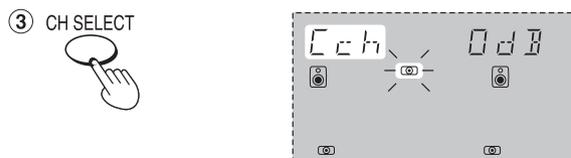
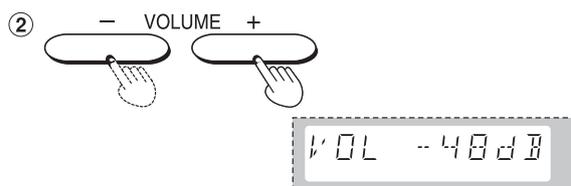
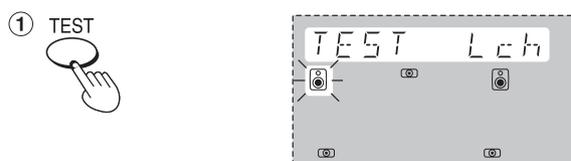
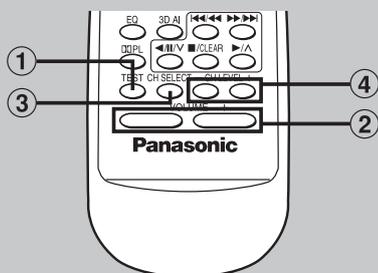
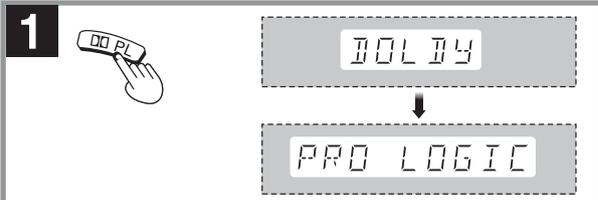
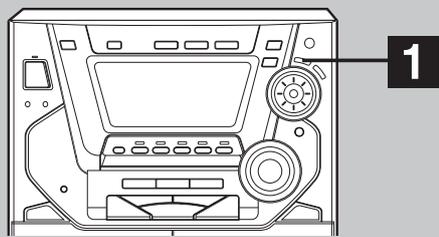
- ① Выведите тестовый сигнал из плеера DVD (в комплект поставки не входит).**
Установите уровень канала на 0 дБ на плеере DVD и отрегулируйте уровень канала в данной системе.
- ② Нажмите кнопку [VOLUME (- или +)].**
Установите уровень громкости на нормальный уровень прослушивания.

Следующие шаги служат для настройки выходного уровня других фронтальных громкоговорителей и примерно на тот же уровень.

- ③ Нажмите кнопку [CH SELECT].**
Выберите настраиваемый канал громкоговорителя.
Lch: Фронтальный громкоговоритель (левый)
Sch: Центральный громкоговоритель
Rch: Фронтальный громкоговоритель (правый)
Rsch: громкоговоритель Surround (правый)
Lsch: громкоговоритель Surround (левый)
Swch: Сабвуфер
- ④ Нажмите кнопку [CH LEVEL (- или +)].**
Отрегулируйте выходной уровень
+: Увеличивает выходной уровень
-: Уменьшает выходной уровень
Для соответствующей регулировки уровня повторите шаги ③ и ④.

Примечание

Вы не сможете записать звук, если выбран [6CH INPUT]. Для записи с DVD повторно подсоедините разъем (MIXED OUT) плеера DVD к разъему "AUX1" или "AUX2" данного устройства.



Прослушивание звука, записанного в формате DOLBY PRO LOGIC (DOLBY PRO LOGIC)

Для воспроизведения источника Dolby Surround с Dolby Pro Logic

1 Нажмите кнопку [DOLBY].
Загорается кнопка.

2 Воспроизведите источник Dolby Surround.

Для отключения системы DOLBY PRO LOGIC

Нажмите [DOLBY].
Кнопка гаснет.

Произведено по лицензии фирмы Dolby Laboratories.
“Dolby”, символ с двойным “D” и “PRO LOGIC” являются товарными знаками фирмы Dolby Laboratories.

Для регулировки громкости каждого громкоговорителя Подготовка: Нажмите кнопку [DOLBY] для включения лампы.

Расположитесь в удобной позиции прослушивания и выполните регулировки с помощью пульта дистанционного управления.

1 Нажмите кнопку [TEST].

Выводится тестовый сигнал.
Громкоговоритель, который выводит тестовый сигнал, отображается во время прохождения теста.
Lch: Фронтальный громкоговоритель (левый)
Cch: Центральный громкоговоритель
Rch: Фронтальный громкоговоритель (правый)
Sch: Громкоговоритель Surround

2 Нажмите кнопку [VOLUME (- или +)].

Установите громкость звука на нормальный для прослушивания уровень.

Следующие шаги служат для установки выходного уровня от фронтальных громкоговорителей и других громкоговорителей на один и тот же уровень прослушивания.

3 Нажмите кнопку [CH SELECT].

Выберите регулируемый канал громкоговорителя.

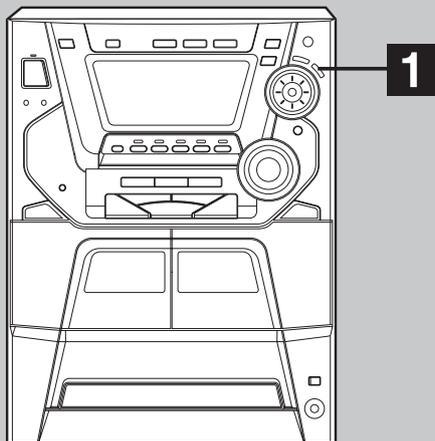
4 Нажмите кнопку [CH LEVEL (- или +)].

Отрегулируйте выходной уровень
+: Увеличивает выходной уровень
-: Уменьшает выходной уровень
Для соответствующей регулировки уровня повторите шаги **3** и **4**.

Для остановки тестового сигнала

Снова нажмите кнопку [TEST].

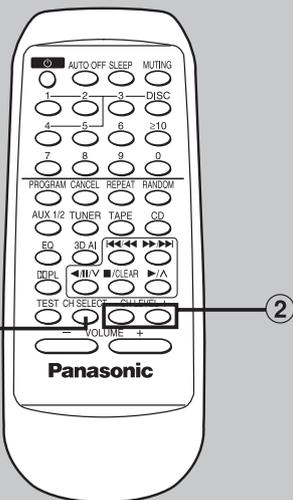
Качество звука/настройка
ЗВУКОВОГО ПОЛЯ



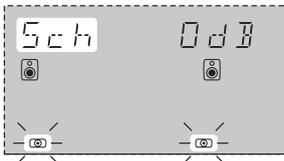
1



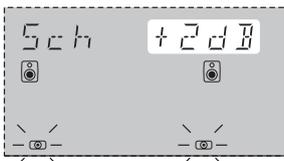
SRND MID



1



2



Прослушивание стереофонического звука (Surround)

Этот режим добавляет к нормальным стереоисточникам эффект 4-канального пространственного звучания.

1

Нажмите кнопку [Surround] для выбора "SRND" или "SRND MAX".

После каждого нажатия этой кнопки режим изменится следующим образом:

SRND MID → SRND MAX → STEREO SOUND (отключен)

2

Воспроизведите источник.

Для отключения режима пространственного звучания Surround

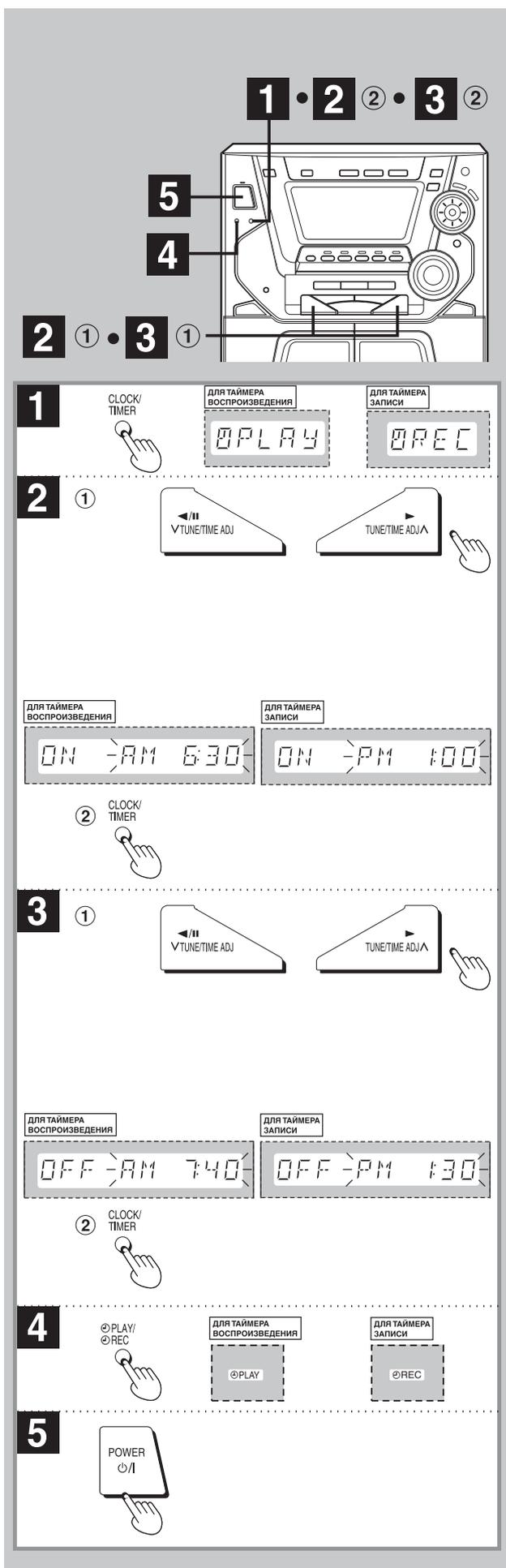
Нажмите кнопку [Surround] для выбора "STEREO SURROUND".

Для регулировки громкости громкоговорителей SURROUND

Вы можете изменить выходной уровень звука громкоговорителя Surround вручную.

Во время прослушивания желаемого источника:

- ① Нажмите кнопку [CH SELECT].
Отображается выходной уровень громкоговорителей пространственного звучания Surround.
- ② Нажмите кнопку [CH LEVEL (- или +)].
Отрегулируйте выходной уровень звука. Этот уровень может изменяться в диапазоне от +6 до -10.
+: Увеличить выходной уровень звука
-: Уменьшить выходной уровень звука



Использование таймера

Использование таймера воспроизведения/записи

Таймер имеет две функции. Его можно установить на определенное время, чтобы разбудить Вас или его можно установить для записи радиопрограммы от источника аух. Таймер воспроизведения не может использоваться в комбинации с таймером записи.

Подготовка

- Включите устройство и настройте часы (См. стр. 13).
- Для таймера воспроизведения подготовьте музыкальный источник, который Вы хотите прослушать: кассету, компакт-диск, радио, аух или 6-канальный вход и отрегулируйте громкость звука.
- Для таймера записи проверьте наличие зубцов защиты от перезаписи на кассете (См. стр. 22: **3**), вставьте кассету в деку 2, выберите режим реверса (См. стр. 24) и настройтесь на радиостанцию (См. стр. 14) или выберите источник аух (См. стр. 35).
- Вы не сможете произвести запись, если выбран [6CH INPUT].

- 1 **Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] для выбора функции таймера.**
После каждого нажатия этой кнопки происходит переключение функций таймера:

CLOCK → ⊕PLAY → ⊕REC
 ↑ Предыдущий ↓
 дисплей

- ⊕PLAY : настроить таймер воспроизведения
- ⊕REC : настроить таймер записи

Установка времени начала и окончания

- 2 **1 (В течение примерно 8 секунд) Нажмите кнопку [TUNE/TIME ADJ (V) или (Λ)] для выбора времени начала.**
2 **Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER].**

- 3 **1 Нажмите кнопку [TUNE/TIME ADJ (V) или (Λ)] для выбора времени окончания.**
2 **Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER].**
Теперь время начала и окончания операции установлены.

Включение таймера

- 4 **Нажмите кнопку [⊕PLAY/⊕REC] для отображения индикатора таймера.**
После каждого нажатия этой кнопки происходит переключение функций таймера:

⊕PLAY → ⊕REC
 ↑ (OFF) ↓

- ⊕PLAY : для включения таймера воспроизведения
 - ⊕REC : для включения таймера записи
- (Индикатор не отображается, если время начала и окончания операции или часы не были установлены).

- 5 **Нажмите кнопку [⏻, POWER] для выключения устройства. Для работы таймеров устройство должно быть отключено.**
 - **Для таймера воспроизведения**
Воспроизведение по таймеру начнется в предварительно установленное время, и громкость будет постепенно увеличиваться до предварительно установленного Вами уровня.
 - **Для таймера записи**
Таймер записи включается примерно на 30 секунд раньше установленного времени.

Для отмены функций таймера

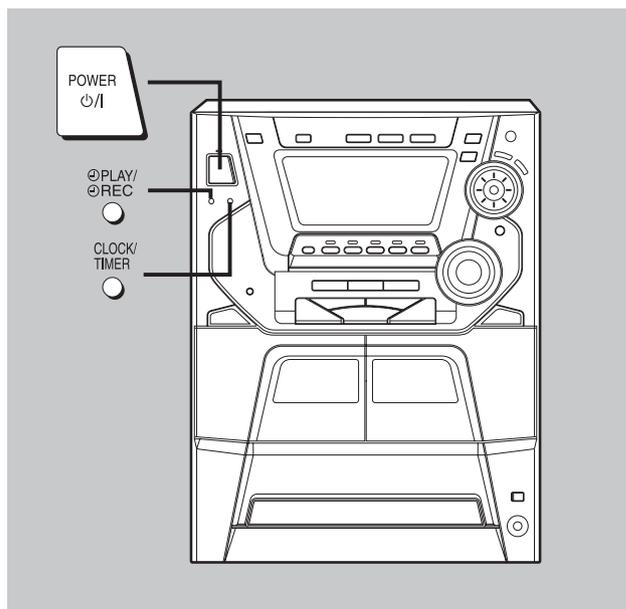
Нажмите кнопку [⊕PLAY/⊕REC] для стирания с дисплея индикации таймера.
(Если таймер установлен, то он будет включаться ежедневно в установленное время).

Для изменения настроек (Когда устройство выключено)

- **Для изменения времени воспроизведения/записи**
Выполните шаги **1**, **2**, **3**, **4** и **5**.
 - **Для изменения источника или громкости**
 - 1 Нажмите кнопку [⊕PLAY/⊕REC] для стирания индикатора таймера с дисплея.
 - 2 Измените источник или громкость.
 - 3 Выполните шаги **1** - **5**.
- (про допжение на следующей странице)

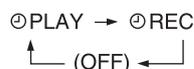
Использование таймера

Использование таймера для воспроизведения/записи



Для смены таймера

Нажмите кнопку [PLAY/REC] для выбора желаемого таймера. После каждого нажатия этой кнопки настройка меняется следующим образом:



Для проверки настроек

Пока устройство включено, и горит индикатор "PLAY" (или "REC"), нажмите кнопку [CLOCK/TIMER], чтобы на дисплее появилась индикация "PLAY" (или "REC").

Через 2 секунды после появления индикации "PLAY" (или "REC"), настройки отображаются в такой последовательности:

- Для таймера воспроизведения
 - 1) Время начала воспроизведения
 - 2) Время окончания воспроизведения
 - 3) Источник воспроизведения
 - 4) Громкость воспроизведения
- Для таймера записи
 - 1) Время начала записи
 - 2) Время окончания записи
 - 3) Источник записи

Даже если система выключена, Вы можете проверить настройки путем двукратного нажатия кнопки [CLOCK/TIMER].

Для прослушивания желаемого источника после завершения настройки таймера

Уровень громкости (для таймера воспроизведения) и музыкальный источник запоминаются в памяти таймера, и таймер начинает работать в этих предварительно установленных условиях. Но номера дисков и режим реверса не запоминаются в памяти таймера.

1. После завершения шага 4 начните воспроизведение желаемого источника.
2. Установите (настройте) номера дисков и режим реверса. Если Вы измените какие-то из этих настроек, подтвердите, что диск или кассета установлены, затем нажмите кнопку [PWR, POWER] для переключения устройства в режим готовности.

Примечания

- Если Вы переключаете систему в режим готовности во время функционирования таймера воспроизведения/записи, то настройки времени OFF включаться не будут.
- Если в качестве источника выбран "AUX S" или "6CH INPUT", то после включения таймера система включится и примет "AUX1/2" или "6CH INPUT" в качестве источника. Если Вы хотите воспроизвести или записать звук от подсоединенного компонента, установите таймер компонента на то же время (см. инструкцию по эксплуатации данного компонента).

Использование таймера засыпания

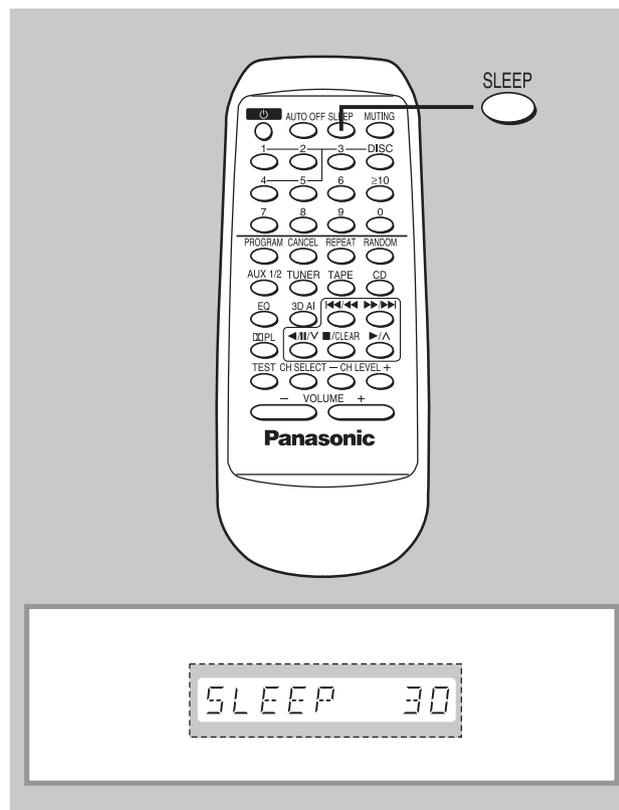
только с пульта дистанционного управления

Таймер выключит Вашу систему в установленное время (максимум 2 часа, устанавливается с 30- минутным интервалом). Это позволит Вам заснуть, слушая музыку.

Подготовка

Включите питание.

Рисунок показывает как переключить систему в режим готовности через 30 минут.



Во время прослушивания желаемого источника: Нажмите кнопку "SLEEP" для выбора желаемого времени.

После каждого нажатия этой кнопки:



Система выключится после того, как истечет установленное время.

Для отмены таймера засыпания:

Нажмите кнопку [SLEEP] для выбора a [SLEEP OFF].

Для подтверждения оставшегося времени

(только если система включена)

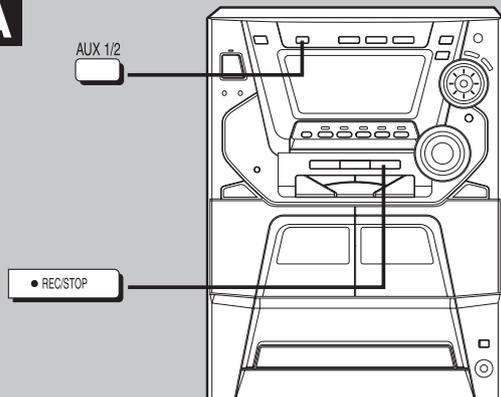
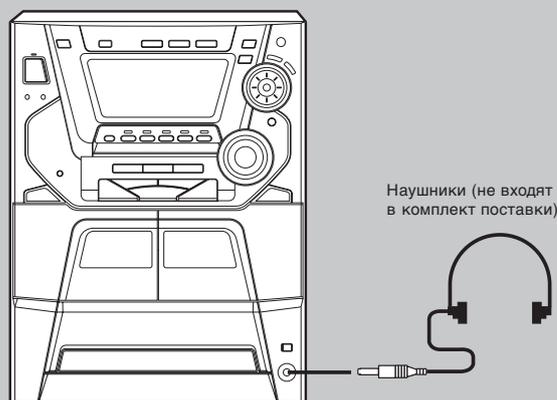
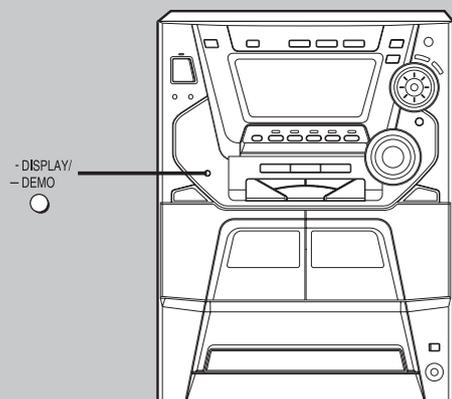
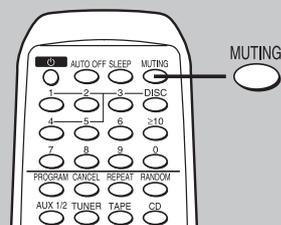
Нажмите кнопку [SLEEP].

Для изменения оставшегося времени во время функционирования:

Нажмите кнопку [SLEEP] для отображения оставшегося времени, затем снова нажмите кнопку [SLEEP] для выбора желаемого времени.

Примечания

- Таймер засыпания отключится автоматически в тот момент, когда Вы попытаетесь отредактировать или записать компакт-диск, используя функцию менеджера компакт-дисков.
- Таймер засыпания можно использовать в комбинации с таймером воспроизведения/записи. Таймер засыпания всегда имеет приоритет. Убедитесь, что настройки таймера не перекрываются.

A**B****C****D**

MUTING

A

Использование внешнего устройства

Прослушивание внешнего источника

1. Нажмите кнопку [AUX 1/2] или [6CH INPUT]. Система включается автоматически.
2. Начните воспроизведение от внешнего источника (Для подробной информации см. руководство пользователя по эксплуатации данного оборудования).

Запись с внешнего источника

1. Нажмите кнопку [AUX 1/2].
2. Нажмите кнопку [● REC/STOP] (начинается запись).
3. Начните воспроизведение от внешнего источника (Для подробной информации см. руководство пользователя по эксплуатации данного оборудования).

Вы не можете произвести запись, если было выбрано [6CH INPUT].

В Прослушивание через наушники

Уменьшите уровень громкости и подсоедините наушники
Тип штексельной вилки: 3,5 мм стерео

Примечание

Для предотвращения ухудшения Вашего слуха избегайте прослушивания в течение длительного периода времени.

Полезные функции

С Переключение дисплеев

Нажмите кнопку [-DISPLAY/-DEMO] для выбора желаемого анализатора спектра.

После каждого нажатия этой кнопки режим изменяется следующим образом:

Normal → Peak hold → Aurora
 ← Off (Dimmer) ←

Если анализатор диапазона (спектра) выключен, происходит затемнение дисплея, и индикаторы , за исключением индикатора питания от сети переменного тока, выключаются для лучшего просмотра телевизора.

D Для приглушения звука

только с пульта дистанционного управления

Эта функция полезна, когда Вы разговариваете по телефону и т.д.

Нажмите кнопку [MUTING].

Снова нажмите эту кнопку для отмены режима приглушения.

Режим приглушения можно также отменить, полностью понизив громкость звука (--дБ).

После выключения системы операция приглушения звука будет автоматически отменена.

Выявление неисправностей

Перед обращением в сервис проверьте перечисленные ниже условия. Если использование приведенных ниже рекомендаций не устраняет неисправности или возникает проблема, не описанная в таблице, обратитесь к прилагаемому списку авторизованных сервис-центров или свяжитесь со своим дилером.

Страницы для ссылки помечены черным кружком.

Общие проблемы

| | |
|--|---|
| Отсутствует звук. | Увеличьте громкость звука. Неправильно подсоединены шнуры громкоговорителей. Отключите устройство, проверьте правильность соединений и снова включите устройство. ⑥, ⑦ |
| Звук неустойчивый, перевернутый и выводится только из одного громкоговорителя. | Проверьте правильность подсоединения громкоговорителей. ⑥, ⑦ |
| Во время воспроизведения слышно гудение. | Вблизи шнуров находится шнур питания или лампа флуоресцентного света. Другие устройства и шнуры должны находиться вдали от шнуров данного устройства. |
| На дисплее появляется индикация "ERROR". | Выполнена неправильная операция. Прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте описанным там процедурам. |
| На дисплее появляется индикация "-- --". | Вы включили шнур питания в розетку в первый раз или недавно произошел сбой электропитания. Настройте часы. ⑩ |
| На дисплее появляется индикация "F61". | Проверьте и откорректируйте соединения шнуров громкоговорителей. ⑥, ⑦ Если неполадка не устраняется, то существует проблема с электроснабжением. Обратитесь к Вашему дилеру. |

Прослушивание радиопередач

| | |
|--|---|
| При прослушивании радиопередач слышен шум. Индикатор стереоприема мигает или не горит. Звук искажен. | Используйте наружную антенну. ⑦ |
| Слышны ударные звуки. | Выключите телевизор или отключите его устройства. |
| При приеме радиостанций AM слышно тихое гудение. | Изолируйте антенну от других шнуров и кабелей. |

Если вблизи установлен телевизор

| | |
|--|--|
| Изображение на экране телевизора исчезает или появляются полосы. | Расположение и направление антенны неправильны. Если Вы используете комнатную антенну, замените ее на наружную антенну. Провод телевизионной антенны находится слишком близко к устройству. Удалите провод телевизионной антенны от устройства. |
|--|--|

Использование кассетной деки

| | |
|---------------------------|--|
| Плохое качество звучания. | Прочистите головки. ④B |
| Запись невозможна. | Если на кассете были удалены зубцы, защищающие от перезаписи, заклейте отверстия клейкой лентой. ② |

Воспроизведение дисков

| | |
|---|--|
| Дисплей имеет неправильную индикацию или диск не воспроизводится. | Возможно, диск установлен наоборот. ⑩ Протрите диск. Если диск поцарапан, деформирован или имеет нестандартную форму, замените его. Внутри устройства мог образоваться конденсат из-за резкого перепада температур. Подождите около часа, чтобы очистить его, и повторите операцию. |
| На дисплее появляется индикация "TAKE OUT/DISC" (удалите диск) | Возникла проблема с дисковым механизмом. (Мог быть сбой электроснабжения). Дисковод открывается автоматически. Удалите диск из дисковода, убедитесь, что дисковод пуст и закройте его. В течение некоторого времени будет слышен шум, создаваемый устройством при смене диска, а затем оно будет работать нормально. |

Пульт дистанционного управления

| | |
|--|---|
| Пульт дистанционного управления не работает. | Проверьте правильность установки батареек. ⑨ Если батарейки старые, замените их. |
|--|---|

Уход

Если поверхности грязные

Для очистки данного устройства протрите его мягкой, сухой материей.

Если поверхности очень грязные, используйте мягкую материю, смоченную в мыльном растворе или в растворе слабого моющего средства.

- Для очистки устройства не пользуйтесь спиртом, растворителем для красок или бензином.
- Перед использованием материи, обработанной химическим веществом, внимательно прочтите инструкцию, прилагаемую к данной материи.

Для более чистого, живого звука

Регулярно очищайте головки для получения высококачественного воспроизведения и записи. Используйте чистящую кассету (в комплект поставки не входит).

В соответствии со статьей 5 Закона РФ “О защите прав потребителей” на данное изделие устанавливается срок службы, составляющий 7 лет с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Технические характеристики

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

| | |
|--|-----------------------|
| PMPO | 3300 Вт |
| Выходная мощность (среднеквадратичное значение) | |
| Общий коэффициент искажения гармоник 10% на оба приводных канала | |
| Фронтальный 80 Гц (низкочастотный канал) | 75 Вт на канал (8 Ом) |
| Фронтальный 1 кГц (высокочастотный канал) | 40 Вт на канал (6 Ом) |
| Центральный 1 кГц | 100 Вт (8 Ом) |
| Боковой 1 кГц | 35 Вт на канал (8 Ом) |
| Общая выходная мощность в режиме Dolby Pro Logic | 400 Вт |
| Выходная мощность (среднеквадратичное значение) | |
| Общий коэффициент искажения гармоник 10% на оба приводных канала | |
| Фронтальный 80 Гц (низкочастотный канал) | 75 Вт на канал (8 Ом) |
| Фронтальный 1 кГц (высокочастотный канал) | 40 Вт на канал (6 Ом) |
| Общая выходная мощность в стереорежиме | 115 Вт на канал |
| Входная чувствительность | |
| AUX1, AUX 2 | 250 мВ |
| MIC | 0,7 мВ |
| Входное полное сопротивление | |
| AUX 1, AUX 2 | 13 кОм |
| MIC | 680 Ом |

СЕКЦИЯ FM приемника

| | |
|-----------------------------------|--|
| Диапазон частот | 87,5 - 108,00 МГц (шаг настройки - 50 кГц) |
| Чувствительность | 2,5 мкВ (IHF) |
| Отношение сигнал/шум 26 дБ | 2,2 мкВ |
| Терминалы антенны | 75 Ом (несбалансированный) |

СЕКЦИЯ AM приемника

| | |
|---|---------------------------------------|
| Диапазон частот | 522 - 1629 кГц (шаг настройки 9 кГц) |
| | 520 - 1630 кГц (шаг настройки 10 кГц) |
| Чувствительность | |
| Отношение сигнал/шум (при 999 кГц) | 560 мкВ/м |

СЕКЦИЯ КАССЕТНОЙ ДЕКИ

| | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Система дорожек | 4 дорожки, 2 канала |
| Головки | |
| Записи/воспроизведения | головка из твердого пермаллоя |
| Стирания | ферритовая головка с двойным зазором |
| Привод | сервопривод постоянного тока |

Система записи

| | |
|---|--------------------------------------|
| подмагничивание переменным током, | 100 кГц |
| Система удаления | удаление переменным током 100 кГц |
| Скорость ленты | 4,8 см/сек |
| Диапазон частот (+3 дБ, - 6 дБ на выходе DECK OUT) | |
| NORMAL (TYPE I) | 35 Гц - 14 кГц |
| HIGH (TYPE II) | 35 Гц - 14 кГц |
| Отношение сигнал/шум | 50 дБ (А-взвешенный) |
| Детонация и колебания | 0,18 % (среднеквадратичное значение) |
| Время быстрой перемотки вперед и назад | примерно 120 сек для кассеты C-60 |

СЕКЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

| | |
|---|---------------------------------|
| Частота дискретизации | 44,1 кГц |
| Декодирование | 16 бит, линейное |
| Источник излучения/длина волны | полупроводниковый лазер /780 мм |
| Число каналов | Стерео |
| Диапазон частот | 20 Гц - 20 кГц (+1, -2 дБ) |
| Детонация и колебания | ниже предела измерений |
| Цифровой фильтр | 8 fs |
| Цифро-аналоговый преобразователь | MASH (1 бит DAC) |

СЕКЦИЯ ДИНАМИКОВ

| | | |
|---|-------------------------|--------------------------------|
| • Фронтальные динамики | Тип | трехполосная система динамиков |
| Динамики (и) | | |
| Супер вуфер | 17 см, | конического типа |
| Вуфер | 12 см | конического типа |
| Твитер | 6 см | конического типа |
| Полное сопротивление | | |
| Высоких | 6 Ом | |
| Низких | 8 Ом | |
| Входная мощность | | |
| Высоких | 60 Вт (музыка) | |
| Низких | 140 Вт (музыка) | |
| Уровень выходного звукового давления | 87 дБ/Вт (1,0 м) | |
| Частота среза | 150 Гц, 5 кГц | |
| Диапазон частот | 45 Гц - 22 кГц (-16 дБ) | |
| | 55 Гц - 20 кГц (-10 дБ) | |
| Размеры(Ш x В x Д) | 230 x 332 x 291 мм | |
| Вес | 4,3 кг | |
| • Боковые динамики (SB-PS70A) | Тип | 1 полосный, 1 динамик |
| Динамик | | |
| Полнодиапазонный | 8 см, | конического типа |
| Полное сопротивление | 8 Ом | |
| Входная мощность | 60 Вт (музыка) | |

Уровень выходного звукового

| | |
|------------------------|--------------------------|
| давления | 84 дБ/Вт (1,0 м) |
| Диапазон частот | 120 Гц - 20 кГц (-16 дБ) |

Габариты (Ш x В x Д)

| | |
|------------|--------------------|
| | 170 x 106 x 118 мм |
| Вес | 0,9 кг |

• Центральный динамик (SB-PC70A)

| | |
|---|--------------------------|
| Тип | Двухполосный, 2 динамика |
| Динамик | |
| Вуфер | 10 см, |
| | конического типа |
| Твитер | 6 см, |
| | конического типа |
| Полное сопротивление | 8 Ом |
| Входная мощность | 120 Вт (музыка) |
| Уровень выходного звукового давления | 85 дБ/Вт (1,0 м) |
| Частота среза | 4 кГц |
| Диапазон частот | 75 Гц - 22 кГц (-16 дБ) |
| Размеры(Ш x В x Д) | 250 x 121 x 147 мм |
| Вес | 1,6 кг |

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|------------------------------|--|
| Источник питания | Переменный ток, напряжение 110 В/127 В/220-230 В/240 В, частота 50/60 Гц |
| Потребляемая мощность | 230 Вт |
| В режиме ожидания | 0,8 Вт |
| Размеры (Ш x В x Д) | 250 x 332 x 319 мм |
| Вес | 8,5 кг |

Примечания:

1. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления. Вес и размеры указаны приблизительно.
2. Общее искажение гармоник измеряется цифровым спектральным анализатором.
3. Высокие – высокие частоты. Низкие – низкие частоты.



Номер модели и серийный номер данного изделия можно найти на задней и нижней стенках данного устройства. Впишите их, пожалуйста, в предназначенные для этого поля и сохраните для дальнейших ссылок.

НОМЕР МОДЕЛИ _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР _____